



Installatie handleiding

iVector S2 | 2021-11-01

NL

comfort delivered by **RADSON**

Installatiehandleiding

iVector S2 – modellen VS en VSI

Hartelijk bedankt dat u voor een van onze producten heeft gekozen. Wij zijn ervan overtuigd dat u tevreden zult zijn met uw keuze, omdat dit het beste is op het gebied van klimaatbeheersing. Als u de suggesties in deze handleiding opvolgt, kunt u het product probleemloos gebruiken, wat leidt tot een optimale kamertemperatuur bij minimale energiekosten.

De iVector S2 is verkrijgbaar met behuizing (VS-model) of zonder behuizing (VSI-model), in 5 verschillende lengtes.

VS-modellen kunnen verticaal aan de wand of horizontaal aan het plafond worden gemonteerd, met de optie tot integrale bedieningselementen (niet bij plafond), op afstand gemonteerde bedieningselementen of 0-10 V-optie met BMS-ingang of 0-10 V-ingang voor afstandsbediening. Alle eenheden zijn leverbaar in 2- of 4- pijpsuitvoering en

alle eenheden worden geleverd met voorgesimuleerde ventielen.

VSI-modellen kunnen verticaal (verzonken wandmontage) of horizontaal (verzonken plafondmontage) worden gemonteerd, met de optie tot extern gemonteerde bediening of 0-10 V-optie met BMS-ingang of 0-10 V-ingang voor afstandsbediening.

CONFORMITEIT

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Dit apparaat voldoet aan de Britse richtlijnen:

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

- RoHS Regulations 2012

SYMBOLEN

De volgende symbolen bieden de nodige richtlijnen voor een correct en veilig gebruik van dit product.

Veiligheidspictogrammen

Deze symbolen kunnen in de handleiding of op het product voorkomen



WAARSCHUWING / VOORZICHTIG

Geeft aan dat een passende veiligheidsinstructie moet worden opgevolgd of dat voorzichtigheid geboden is bij een mogelijk gevaar.



HEET OPPERVLAKE

Geeft aan dat de onderdelen van het product heet kunnen zijn en met de grootste zorg moeten worden aangeraakt.



GEVAARLIJKE SPANNING

Geeft gevaren aan die voortvloeien uit gevaarlijke spanningen.



BESCHERMENDE AARDING

Identificeert elke eindklem die bedoeld is voor aansluiting op een externe geleider ter bescherming tegen elektrische schokken in geval van een fout, of de eindklem van een beschermende aardelektrode.



ZWAAR

Geeft aan dat dit product zwaar is en dat voorzieningen getroffen moeten worden voor veilig tillen en verwerken.



ZIE HANDLEIDING

Raadpleeg de relevante instructies in de producthandleiding.

Inhoud

Veiligheid en algemene informatie

1.1	Veiligheidsinformatie	6
1.2	Algemene informatie	7
1.3	Productassortiment	7
1.4	Technische gegevens	8
1.5	Afmetingen	8-9

Installatie

2.1	Plaatsing van het product	10
2.2	Installatiespeling	10
2.3	Zijopening	11
2.4	Verticale vloer- of wandinstallatie	11
2.5	Horizontale of plafondinstallatie (VS, VSI)	12
2.6	Montage van de veiligheidssteun van het voorrooster (VS)	12
2.7	Bevestiging luchtinlaatrooster	13
2.8	Watersluitingen	13
2.9	Condensafvoer	14
2.10	Het systeem vullen en ontluchten	15
2.11	Elektrische aansluitingen	16
2.12	Onderhoud	16
2.13	De buitenbehuizing reinigen	16
2.14	De luchtfilter reinigen	16

Storingen en problemen oplossen

3.1	Problemen oplossen	18
3.2	Foutopsporingsgids	18

Instructies 2-weg ventiel

4.1	Waarschuwingen	19
4.2	Onderdelenlijst 2-weg ventiel	19-21
4.3	Afstelling voorstelschroef retourventiel	22-23
4.4	Ventielisolatie	24

Aansluiting en instelling bedieningspaneel

5.1	Aansluiting en instelling van het interne bedieningspaneel	25
5.2	Extra functies koelmodus	25
5.3	Extra functies voor nachtverwarming	25
5.4	Modellen met 2 of 4 leidingen met geïntegreerde regeling	26
5.5	Modellen met 2 of 4 leidingen met afstandsbediening	27
5.6	Aansluiting van meerdere eenheden met behulp van een thermostaat op afstand	28
5.7	LED-indicaties (A) modellen met 2 of 4 leidingen met extern gemonteerde thermostaat	28
5.8	Montage van het afstandsbedieningspaneel	29
5.9	Bedradingsaansluiting op extern gemonteerde besturing	30
5.10	Aansluiting ingang aanwezigheidsdetectiesensor – eenheden met afstandsbediening	30

Inhoud (vervolg)

Instelmenu voor de interne en externe bediening

6.1	Instelmenu	31-32
-----	------------	-------

0-10 V-modellen

7.1	0-10 V-ventilatorregeling	33
7.2	Aansluitschema met 0-10 V DC-thermostaten/-signalen	33
7.3	Regeling ventilatorsnelheid	33

Gebruikersinstructies

8.1	Interne bediening en bediening op afstand	34
8.2	Display	34
8.3	Toetsfunctie	34
8.4	Activering	35
8.5	Instelling bedrijfsmodi verwarming/koeling	35
8.6	Stand-by	35
8.7	Temperatuurselectie	35
8.8	Automatisch gebruik	36
8.9	Stille werking	36
8.10	Nachtgebruik	36
8.11	Werking bij maximale ventilatorsnelheid	36
8.12	Toetsvergrendeling	36
8.13	Helderheid verlagen tot minimum	36
8.14	Offset regeling ruimtethermometer	37
8.15	Uitschakelen gedurende langere perioden	37

Veiligheid en algemene informatie

1.1 Veiligheidsinformatie

-  Dit apparaat MAG NIET worden geïnstalleerd in een badkamer of andere soortgelijke vochtige ruimtes.
-  Dit apparaat MOET worden geaard.
-  Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde monteur.
-  De elektrische installatie moet voldoen aan de lokale of nationale bedradingsvoorschriften en moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
-  Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan kennis en ervaring, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en begrijpen wat de gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen door kinderen niet zonder toezicht worden uitgevoerd.
-  Voor een correcte installatie van dit product is het van essentieel belang dat de bevestiging zodanig wordt uitgevoerd dat het geschikt is voor het beoogde gebruik en voorspelbaar verkeerd gebruik. Er moet, voordat de installatie wordt voltooid, rekening worden gehouden met een aantal zaken, waaronder de bevestigingsmethode die wordt gebruikt om de eenheid aan de wand te bevestigen, het type en de conditie van de wand zelf en eventuele bijkomende potentiële krachten of gewichten die op de eenheid kunnen worden uitgeoefend.
-  Dit product mag niet direct onder een stopcontact worden geïnstalleerd.
-  Dit product mag niet worden geïnstalleerd op plaatsen waar sprake is van overmatig stof.
-  Dit product kan heet zijn tijdens gebruik en kan daardoor brandwonden veroorzaken bij langdurig contact. De temperatuur van het product is afhankelijk van de watertemperatuur van het systeem, zoals ingesteld door de installateur of de eindgebruiker. Installateurs en gebruikers moeten ervoor zorgen dat degenen die in de buurt van het product kunnen komen, zich bewust zijn van het risico op brandwonden.
-  De ingebouwde iVector S2 VSI-series hebben geen rooster of afdekplaat. De installateur moet veiligheidsafschermingen en luchtinlaat-/uitlaatroosters voorzien om onbedoeld contact met het apparaat te voorkomen.
-  Dek de luchtinlaat- of uitlaatroosters NIET af en zorg dat ze niet worden geblokkeerd.
-  Schakel de stroomtoevoer uit voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
-  Deze gebruiksaanwijzing maakt integraal deel uit van het apparaat. De installateur MOET ervoor zorgen dat de eindgebruiker erover kan beschikken.
-  Alle reparatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd personeel.

1.2 Algemene informatie

Voordat u verdergaat met de installatie, moet u het product uitpakken en controleren of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen verborgen transportschade is.

De onderdelen zijn:

- eenheid
- gebruiksaanwijzing
- sjabloon
- accessoires/montagepakket

Dit apparaat is ontworpen voor zowel verwarmings- en/of koeltoepassingen en mag uitsluitend voor dit gebruik worden geïnstalleerd. Bij de installatie moet rekening worden gehouden met de aangegeven prestatiekenmerken.

Controleer de locatie waar het product moet worden geïnstalleerd, het wandoppervlak moet vlak zijn en de opgegeven productspelingsen moeten beschikbaar zijn. Bij montage op een wand kan er een nadelig effect ontstaan op het geluidsniveau, vooral bij hogere ventilatorsnelheden. Als het product wordt gebruikt voor koeltoepassingen, moet rekening worden gehouden met condensafvoer.



Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen de stroomtoevoer naar het product af te sluiten en de aansluitventielen te sluiten. Er dienen vorstpreventiemaatregelen te

worden genomen, met inbegrip van het gebruik van antivries indien nodig van toepassing.



Vermijd langdurig lichamelijk contact met de directe luchtstroom.

Laat de ruimte niet voor langere tijd gesloten. Open de ramen regelmatig om te zorgen dat de lucht wordt ververs.

Bij een waterlek moet u de stroomtoevoer afsluiten en de aansluitende ventielen sluiten. Neem contact op met de installateur of een geschikte servicemonteur.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid, noch contractueel noch voor gevolgschade, voor schade veroorzaakt aan personen, dieren of goederen als gevolg van een onjuiste installatie, wijziging, onderhoud of verkeerd gebruik.

Volg de instructies in deze handleiding zorgvuldig op om ervoor te zorgen dat de installatie correct wordt uitgevoerd en dat de eenheid werkt zoals ontworpen. Het niet opvolgen van de instructies kan niet alleen storingen van het apparaat veroorzaken, maar maakt ook de garantie ongeldig. PG reageert daarom niet op schade aan personen, dieren of eigendommen.

1.3 Productassortiment

De iVector S2 is verkrijgbaar met behuizing (VS-model) of zonder behuizing (VSI-model), in 5 verschillende lengtes.

VS-modellen kunnen verticaal aan de wand of horizontaal aan het plafond worden gemonteerd, met de optie tot integrale bedieningselementen (niet bij plafond), op afstand gemonteerde bedieningselementen of 0-10 V-optie met BMS-ingang of 0-10 V-ingang voor afstandsbediening.

Alle eenheden zijn leverbaar in 2- of 4-pijpsuitvoering en

alle eenheden worden geleverd met voorgesmonteerde ventielen.

VSI-modellen kunnen verticaal (inbouw wandmontage) of horizontaal (inbouw plafondmontage) worden gemonteerd, met de optie tot extern gemonteerde bediening of 0-10 V-optie met BMS-ingang of 0-10 V-ingang voor afstandsbediening.

1.4 Technische gegevens

2-PIJPSUITVOERING						
Technische gegevens (DC)	Model VS	VS 7-2P	VS 9-2P	VS 11-2P	VS 13-2P	VS 15-2P
	Model VSI	VSI 7-2P	VSI 9-2P	VSI 11-2P	VSI 13-2P	VSI 15-2P
Lengte VS	mm	735	935	1135	1335	1535
Lengte VSI	mm	378	578	778	978	1178
Waterinhoud warmtewisselaar VS/VSI	L	0,47	0,8	1,13	1,46	1,8
Maximum werkdruk	bar	10	10	10	10	10
Maximale waterinlaattemperatuur	°C	80	80	80	80	80
Minimale waterinlaattemperatuur	°C	4	4	4	4	4
Wateraansluitingen		Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"
Voeding	V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Maximale stroom	A	0,11	0,16	0,18	0,26	0,28
Maximumvermogen	W	11,9	17,6	19,8	26,5	29,7
Gewicht VS	kg	17	20	23	26	29
Gewicht VSI	kg	9	12	15	18	21

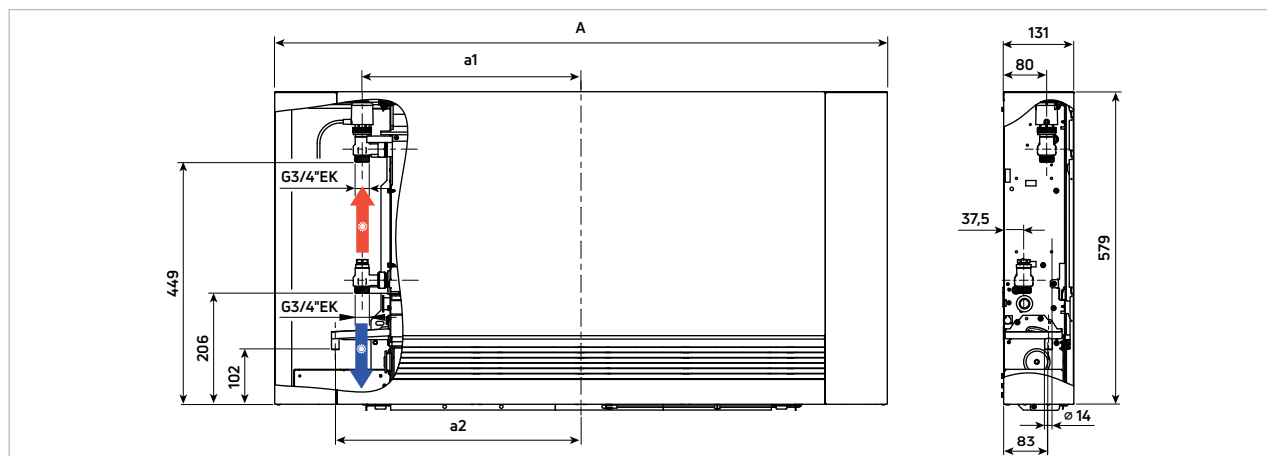
4-PIJPSUITVOERING

Technische gegevens (DC)	Model VS	VS 7-4P	VS 9-4P	VS 11-4P	VS 13-4P	VS 15-4P
	Model VSI	VSI 7-4P	VSI 9-4P	VSI 11-4P	VSI 13-4P	VSI 15-4P
Lengte VS	mm	735	935	1135	1335	1535
Lengte VSI	mm	378	578	778	978	1178
Waterinhoud koelspiraal	L	0,47	0,8	1,13	1,46	1,8
Waterinhoud verwarmingsspiraal	L	0,16	0,27	0,38	0,49	0,6
Maximum werkdruk	bar	10	10	10	10	10
Maximale waterinlaattemperatuur	°C	80	80	80	80	80
Minimale waterinlaattemperatuur	°C	4	4	4	4	4
Wateraansluitingen		Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"	Eurocone 3/4"
Voeding	V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Maximale stroom	A	0,11	0,16	0,18	0,26	0,28
Maximumvermogen	W	11,9	17,6	19,8	26,5	29,7
Gewicht VS	kg	18	21	25	28	32
Gewicht VSI	kg	10	13	17	20	24

1.5 Afmetingen

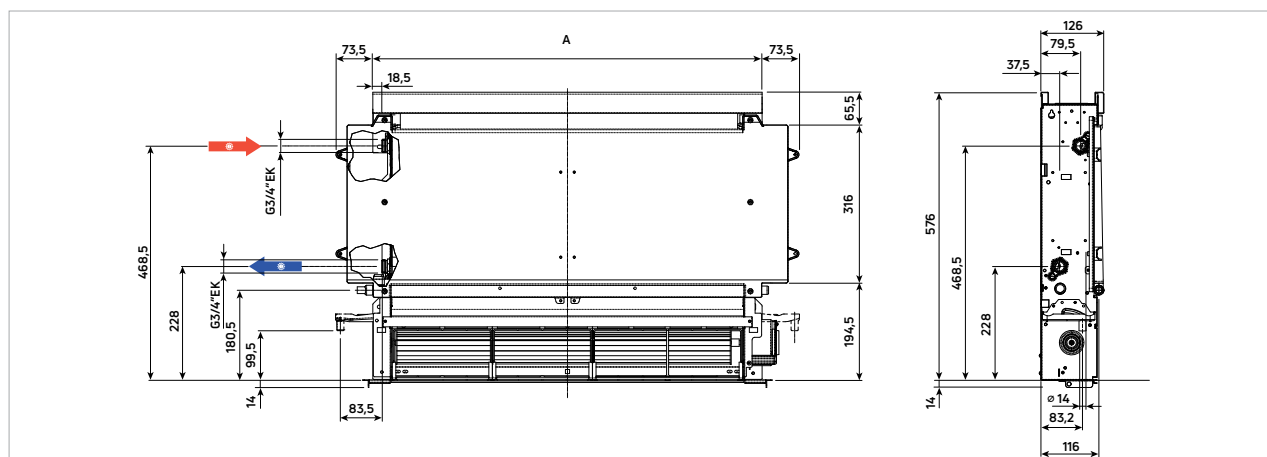
2-PIJPSUITVOERING – VS

Afmetingen	Model	VS 7-2P	VS 9-2P	VS 11-2P	VS 13-2P	VS 15-2P
A	mm	735	935	1135	1335	1535
a1	mm	210	310	410	510	610
a2	mm	254	354	454	554	654



2-PIJPSUITVOERING – VSI

Afmetingen	Model	VSI 7-2P	VSI 9-2P	VSI 11-2P	VSI 13-2P	VSI 15-2P
A	mm	378	578	778	978	1178



Inbouw 2-pijpsuitvoering voorgesteld zonder voormonteerde ventielen. Voor meer details zie sectie 4 (hieronder).

Installatie

2.1 Plaatsen van de eenheid

Deze eenheid mag niet worden geïnstalleerd in een badkamer, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar mogelijk contact is met water.

Installeer de eenheid niet:



- op plaatsen waar hij blootgesteld wordt aan direct zonlicht;
- in de nabijheid van warmtebronnen;
- op plaatsen met oliedampen
- op plaatsen die onderhevig zijn aan hoogfrequente radiogolven



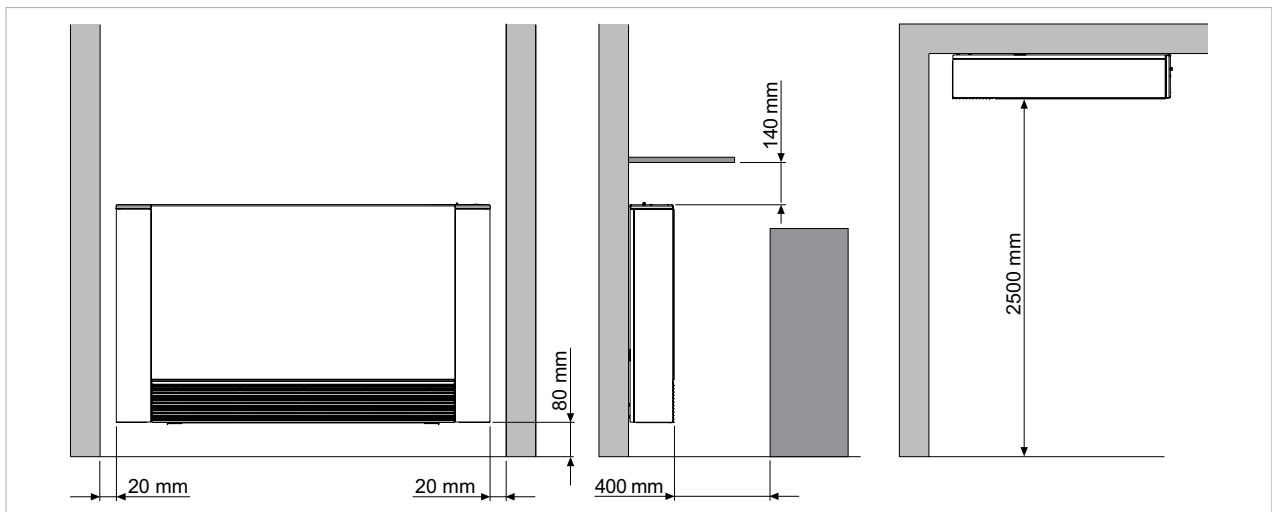
Zorg ervoor dat:

- de wand waarop de eenheid wordt geïnstalleerd sterk genoeg is om het gewicht te dragen;
- de installatie geen invloed heeft op bestaande leidingen of elektrische draden;
- de wand volledig vlak is;
- dat de luchtinlaat en -uitlaat vrij zijn van obstructies;
- de installatiewand bij voorkeur een buitenmuur is om de condensafvoer naar buiten mogelijk te maken;
- dat bij plafondinstallatie (VS- of VSI-versie) de luchtstroom niet naar de gebruikers van de ruimte wordt geleid

De volgende instructies hebben betrekking op eenheden met standaard wateraansluitingen aan de linkerkant.

2.2 Vrije ruimte bij installatie

Onderstaande afbeelding geeft de minimale vrije ruimte aan tussen de wandgemonteerde eenheid en eventuele aangrenzende wanden.



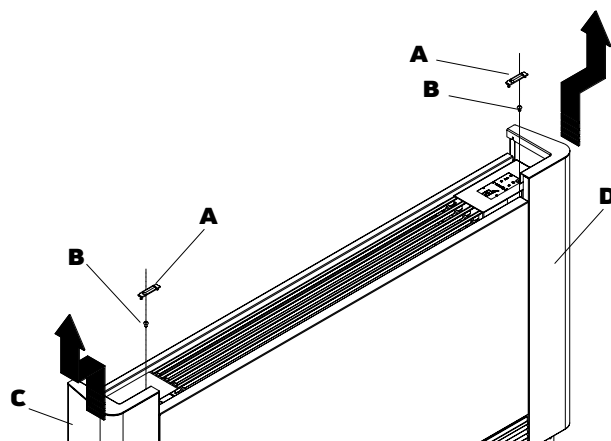
2.3 Zijopening

- Til aan de linkerkant de afdekking op die de schroef beschermt, draai de schroef los waarmee het linkerpaneel is bevestigd, verplaats hem vervolgens iets naar links en til hem op.

- A** Afdekkap
B Bevestigingsschroeven

- Til aan de andere kant de afdekking op die de schroef beschermt en schroef deze los.
- Beweeg het zijpaneel iets naar rechts en til het eruit.

- C** Linkerpaneel
D Rechterpaneel



2.4 Verticale vloer- of wandinstallatie

Raadpleeg bij montage op de vloer met steunpoten de meegeleverde productinstructies en de bij de steunpoten geleverde instructies.

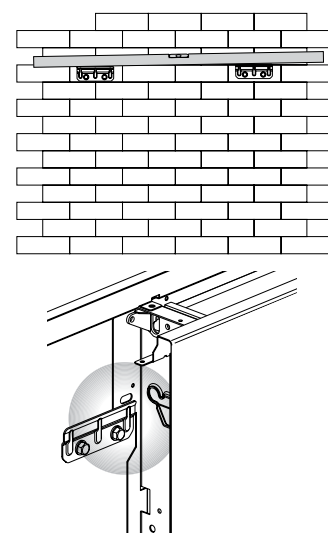
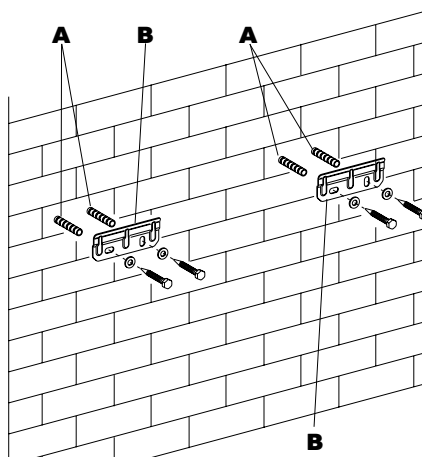
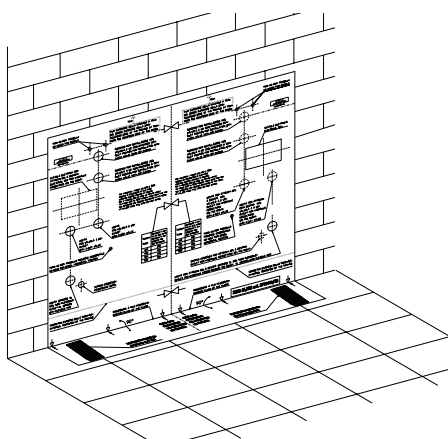
Gebruik het meegeleverde papieren sjabloon om de positie van de bevestigingsgaten van de beugel op de wand te traceren. Boor de gaten, plaats de wandpluggen of een andere geschikte bevestiging en zet de 2 beugels vast.

Draai de schroeven niet te strak aan, controleer de uitlijning met een waterpas en voer de laatste afstelling uit. Markeer de onderste bevestigingspunten, verwijder de eenheid boor gaten, en bevestig plug in de wand. Draai de beugelschroeven volledig vast, plaats de eenheid terug, controleer de uitlijning en stabiliteit en zet ze vervolgens vast met behulp van de onderste schroefbevestigingen.

OPMERKING: let op de juiste richting van de wandbeugels. Deze moeten worden bevestigd met kleine lipjes die naar het bevestigingsoppervlak wijzen.

- A** Wandpluggen

- B** Beugels



2.5 Horizontale of plafondinstallatie (VS, VSI)

Teken met behulp van het meegeleverde papieren sjabloon de positie van de twee bevestigingsbeugels en de twee achterste schroeven af op het plafond. Boor de gaten met een geschikte boor en plaats de wandpluggen (2 per beugel). Bevestig de twee beugels. Draai de schroeven niet te strak aan. Plaats de eenheid op de twee beugels en houd deze op zijn plaats. Bevestig vervolgens de twee schroeven in de achterste tuimelbouten, één aan elke zijde.



Zorg ervoor dat de eenheid voldoende neigt naar de afvoerpijp om de waterafvoer te vergemakkelijken. Het kan nodig zijn om extra sluitringen of afstandsringen te gebruiken.

Draai alle 6 bevestigingsschroeven volledig vast.

Voor de installatie van de VS-versies zijn accessoirepakketten voor horizontale condensopvangbakken verkrijgbaar.



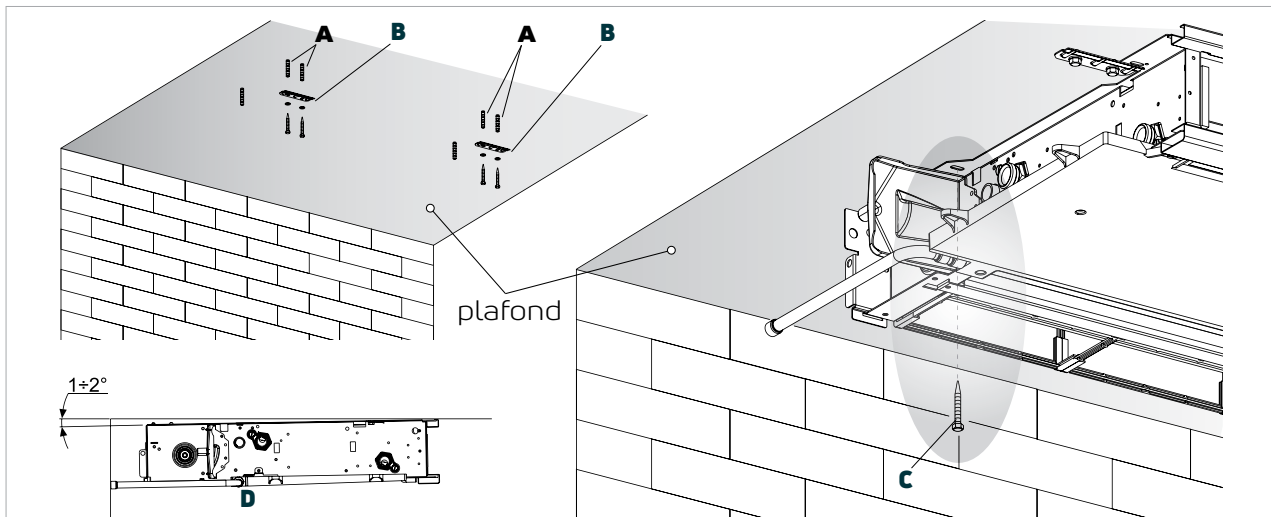
Controleer zorgvuldig de hellingshoek van de condensleiding. Alle terugstroom kan waterlekkage veroorzaken.

A Wandpluggen

B Beugels

C Schroeven

D Afvoerleiding



2.6 Montage van de veiligheidssteun van het voorrooster (VS)

Wanneer de eenheid horizontaal wordt geïnstalleerd, moet het invoerrooster aan het chassis worden bevestigd met behulp van de twee spanbanden die met de accessoires zijn meegeleverd. Dit voorkomt dat het rooster valt en zorgt voor een veilige filtervervanging.

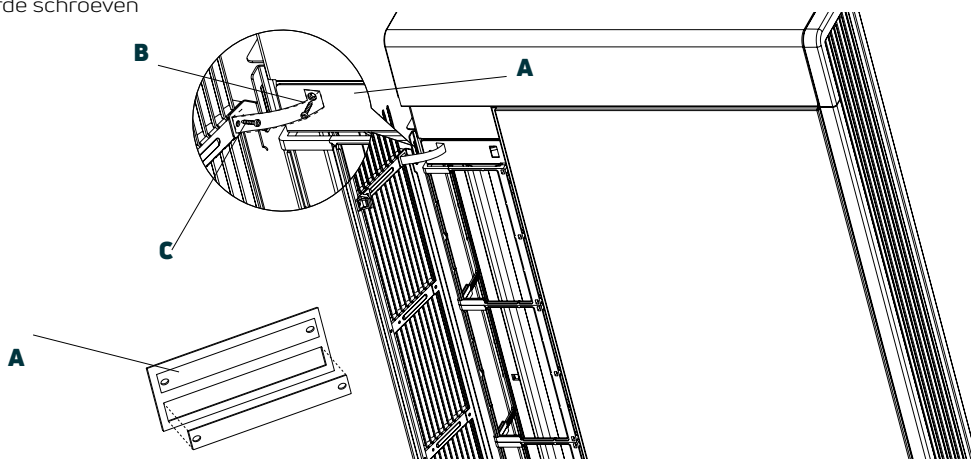
Maak vervolgens de twee klemmen los.

- Verwijder het voorrooster en draai de geveerde bevestigingsschroeven volledig los.
- Bevestig één uiteinde van elke kabelbinder aan het chassis met behulp van de geveerde bevestigingsschroeven.
- Bevestig het andere uiteinde van elke kabelbinder aan het rooster met de meegeleverde schroeven.
- Plaats het rooster terug.

A Binders

B Geveerde schroeven

C Schroefbevestiging



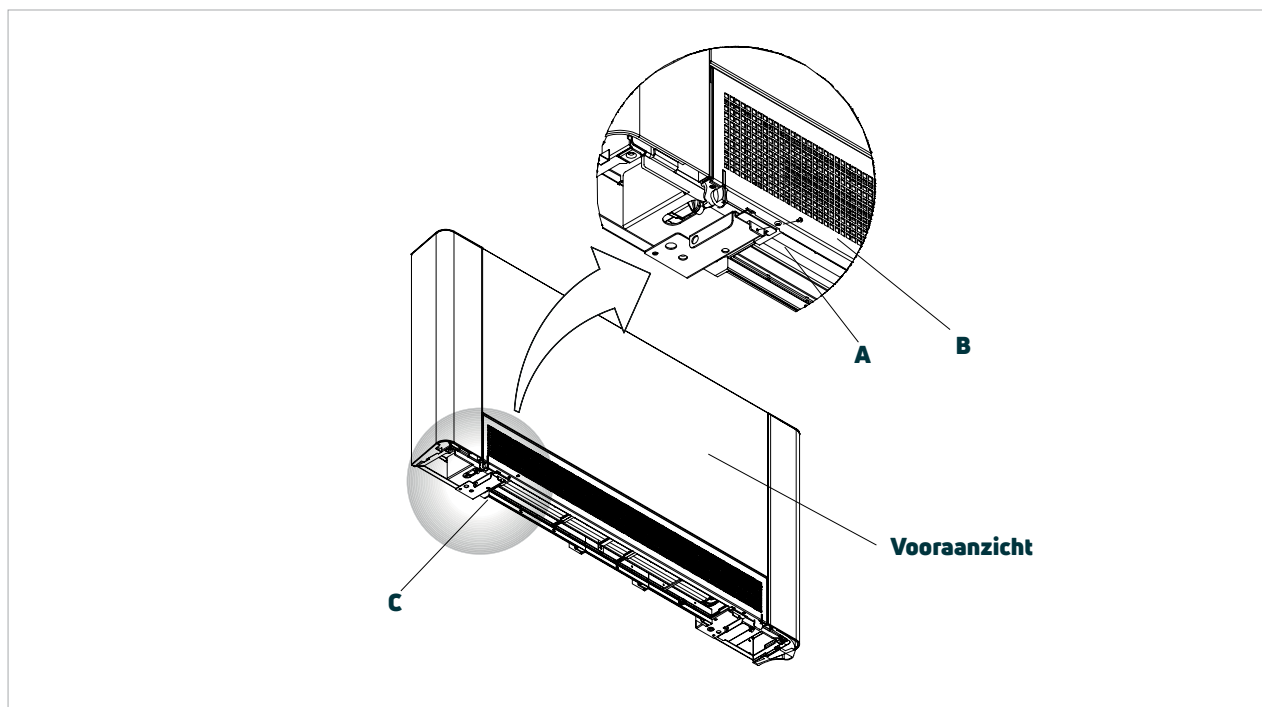
2.7 Bevestiging luchtinlaatrooster

Als het inlaatrooster per ongeluk wordt verwijderd of loslaat, stopt de ventilator en wordt het veiligheidsalarm voor het rooster geactiveerd. Om dit te voorkomen kan het rooster worden vastgezet met de 2 meegeleverde schroeven (type TC 4,2x9,5 mm).

Monteer het rooster en zet het vast door de 2 bevestigingsschroeven in de daarvoor bestemde gaten op de bevestigingsstangen van het rooster te plaatsen, zoals hieronder afgebeeld.

- A** Steek het lipje van het rooster in de sleuf van de onderste beugel
- B** Bevestigingsschroeven

- C** Correcte positie van roosterlipje



2.8 Wateraansluitingen

MINIMALE DIAMETER LEIDINGEN					
Model	VS 7-2P	VS 9-2P	VS 11-2P	VS 13-2P	VS 15-2P
	VSI 7-2P	VSI 9-2P	VSI 11-2P	VSI 13-2P	VSI 15-2P
	VS 7-4P	VS 9-4P	VS 11-4P	VS 13-4P	VS 15-4P
	VSI 7-4P	VSI 9-4P	VSI 11-4P	VSI 13-4P	VSI 15-4P
Minimale diameter leidingen mm	14	14	16	18	20

Het systeem moet volgens de 'best practice' ontworpen en geïnstalleerd worden door een vakbekwaam installateur. Bij de keuze en dimensionering van het leidingwerk moet rekening worden gehouden met het aantal en de grootte van de geïnstalleerde eenheden en de prestatiekenmerken van elke eenheid. Te kleine leidingen kunnen storingen in de eenheden veroorzaken.

Gebruik een geschikte schroefdraadpakking. Het gebruik van Teflon-schroefdraadafdichtmiddel wordt aanbevolen wanneer er antivries in het hydraulische circuit aanwezig is.

De wateraansluitleidingen en verbindingen moeten thermisch geïsoleerd zijn.

Gedeeltelijk isoleren van de leidingen moet worden vermeden en de isolatie mag niet te strak worden aangehaald.

Controleer na het maken van de wateraansluitingen op lekkage en dek de verbindingen af met isolatiemateriaal.

2.9 Condensafvoer

De condensafvoerleidingen moeten de juiste afmetingen hebben (minimaal 16 mm binnendiameter van de leiding) en de leiding moet zo worden geplaatst dat de hellingshoek constant blijft, nooit minder dan 1%. Bij een verticale installatie wordt de afvoerpijp rechtstreeks aangesloten op de afvoerbak, die zich onder de wateraansluitingen bevindt. Bij een horizontale installatie wordt de afvoerbuys aangesloten op de slang die al in de eenheid aanwezig is. Voor installatie van de VS-versies in horizontale positie zijn horizontale accessoirepakketten voor condensopvangbakken verkrijgbaar.

- Indien mogelijk moeten de condensleidingen naar een hemelwaterafvoer worden geleid.
- Bij directe afvoer in de hoofdafvoer is het essentieel om een sifon te plaatsen om te voorkomen dat er nare geuren uit de leiding in de ruimte komen. De hals van de sifon moet zich onder de condensopvangbak bevinden.

- Als het condens in een bak moet worden afgevoerd, moet de bak open zijn en mag de slang niet in water worden ondergedompeld, zodat de normale uitstroom niet wordt belemmerd.
- Als er een hoogteverschil is dat de uitstroom van condens kan hinderen, moet er een pomp worden gemonteerd:
- Monteer de pomp in een verticale installatie onder de laterale afvoerbak.
- In een horizontale installatie moet de pompositie worden bepaald volgens de specifieke vereisten.

Dergelijke pompen zijn kant en klaar leverbaar.

Na voltooiing van de installatie is het raadzaam om de juiste uitstroom van condens te controleren door langzaam ongeveer 0,5 l water in de opvangbak te gieten in ongeveer 5-10 minuten.

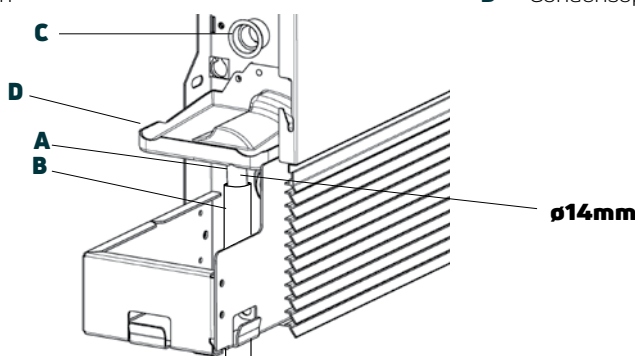
Aansluiting condensafvoerleiding – verticaal gemonteerde eenheden

Controleer of de condensopvangbak aanwezig is en correct is geïnstalleerd.

Sluit de afvoerleiding (**B**) aan op de condensopvangbak (**A**).

- A** Afvoerfitting
- B** Condensleidingen

- C** Intern afvoerpunt
- D** Condensopvangbak



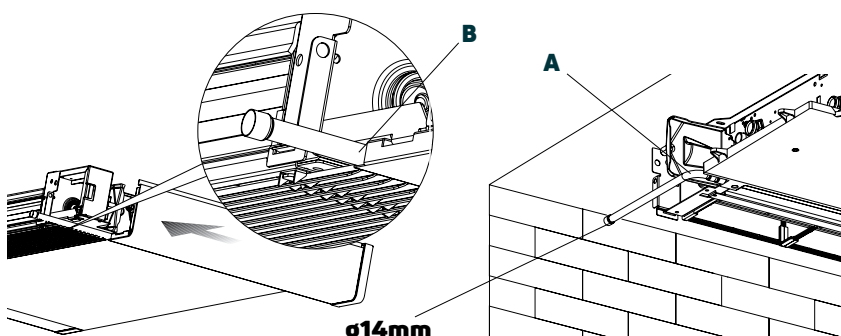
Aansluiting condensafvoerleiding – horizontaal gemonteerde eenheden

Voor het monteren van de horizontale condensbak op de VS-eenheden raadpleegt u de instructies die bij de accessoirepakketten worden geleverd.

- Controleer of de "L"-leiding (**A**) en de flexibele rubber slang correct zijn aangesloten op de condensbak.
- Schuif de zijkant van de eenheid naar binnen en houd de leiding op zijn plaats tegen het voorrooster.
- Sluit de zijkant volledig en controleer of de pijp strak blijft zitten in de speciale groef aan de zijkant.

Opgelet: neem voor een horizontale installatie de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig in acht:

- Zorg ervoor dat de eenheid perfect waterpas of met een lichte helling naar het condensafvoerpunt wordt geïnstalleerd.
- Isoleer de stromings- en retourleidingen naar de eenheid goed om te voorkomen dat condensdruppels buiten de lekbak vallen.
- Isoleer de condensafvoerpijp (**B**) over de volledige lengte.



2.10 Het systeem vullen en ontluchten

Zorg er bij het opstarten van het systeem voor dat de retourventiel open is. Zie paragraaf 4.3 voor de juiste instelling. Als er geen stroom is en het aandrijfventiel nog niet is ingeschakeld, gebruik dan het speciale gereedschap, druk op het aandrijfventiel en gebruik het gereedschap om het open te houden.

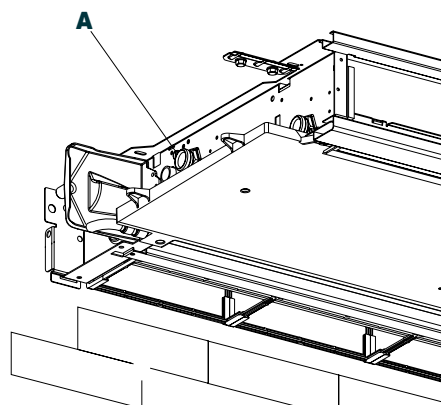
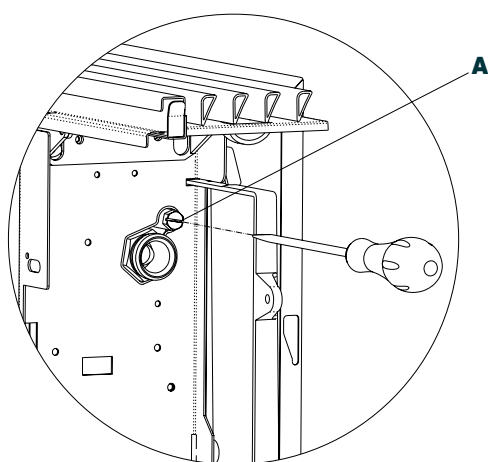
- Open alle afsluitventielen (handmatig of automatisch).
- Vul het systeem langzaam.
- Bij verticaal geïnstalleerde eenheden moet de hoogste ventilatieopening van de warmtewisselaar worden geopend; bij apparaten geïnstalleerd in een horizontale

positie moet de hoogst geplaatste ventilatieopening worden geopend; bij de versies met 4 leidingen moeten de hoogste ventilatieopeningen op beide warmtewisselaars worden geopend. Ventilatieopeningen kunnen met een schroevendraaier worden geopend.

- Wanneer er water uit de ventilatieopeningen komt, sluit ze dan en blijf het systeem vullen tot de nominale systeemdruk is bereikt.
- Controleer op lekkage.

Het is raadzaam om deze handelingen te herhalen nadat het toestel enkele uren heeft gedraaid en om de systeemdruk periodiek te controleren.

A Ontluchting van de warmtewisselaar



Waarschuwing: Instructies voor inbedrijfstelling – de thermostaatventiel openen

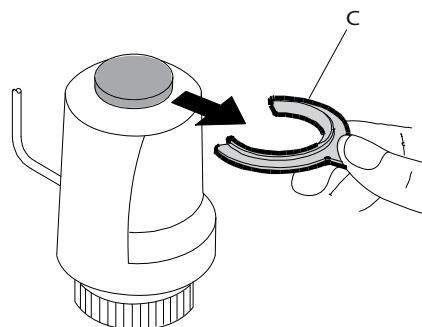
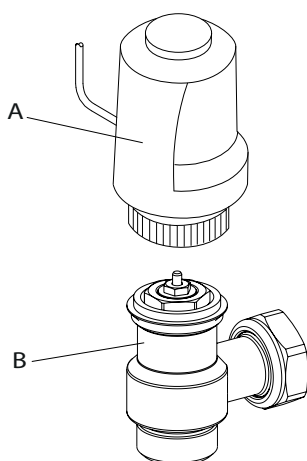


Verwijder de 'rode kunststof' clip van de thermostaatkop voordat u het systeem start.

A Elektrothermische motor

B Ventiel

C Rode kunststof clip



2.11 Elektrische aansluitingen

-  De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de lokale en nationale bedradingsvoorschriften.
-  De eenheid moet op de netvoeding worden aangesloten met een gezeekerde kabel met een tussenafstand van 3 mm op alle polen.
-  Dit apparaat moet worden geaard.

- Schakel de stroomtoevoer uit voordat u elektrische aansluitingen maakt.
- Verwijder het deksel van de bedieningskast.
- Maak elektrische aansluitingen naar de printplaat.
- Zet de voedingskabels vast met behulp van de trekontlastingsklemmen die aan de bedieningskast zijn bevestigd.
- Plaats het deksel van de bedieningskast terug.

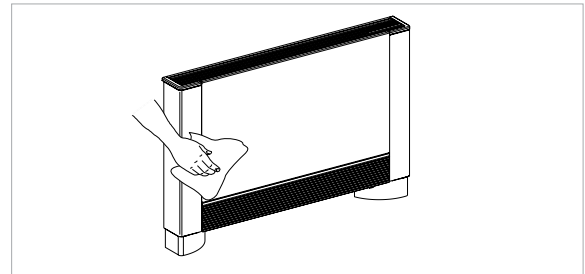
2.12 Onderhoud

Routineonderhoud is essentieel om dit product veilig en betrouwbaar te houden. Onderhoudsactiviteiten van de eindgebruiker moeten beperkt blijven tot het reinigen van de buitenste behuizing en het reinigen van het luchtfilter

met passende tussenpozen. Elke andere reparatie- of onderhoudsactiviteit moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur.

2.13 De buitenste behuizing reinigen

-  Schakel de stroomtoevoer uit voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
-  Gebruik geen schurende doeken of schurende of bijtende reinigingsmiddelen om beschadiging van de geverfde oppervlakken te voorkomen.
-  Wacht tot de onderdelen afgekoeld zijn om brandwonden te voorkomen. Reinig indien nodig de buitenoppervlakken van de iVector S2 met een zachte, vochtige doek.



2.14 De luchtfilter reinigen

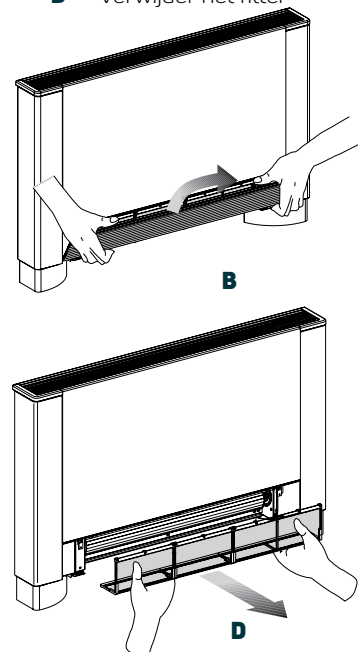
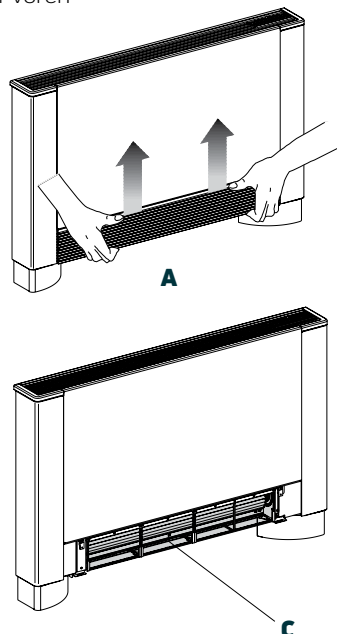
Om het luchtdebiet door de eenheid te handhaven, moeten de luchtfilters regelmatig worden gereinigd. Bij de reinigingsfrequentie moet rekening worden

gehouden met de concentratie onzuiverheden in de omgeving en de gebruiksduur. Na een periode van inactiviteit moet filterreiniging ook worden overwogen.

Het filter verwijderen

- Verwijder het rooster aan de voorkant door het iets op te tillen en te draaien totdat het volledig uit de zitting komt.
- A** Voorrooster optillen
 - B** Draai het rooster naar voren

- Verwijder het filter door het horizontaal naar buiten te trekken.
- C** Filter blootgesteld
 - D** Verwijder het filter



Het filter reinigen

- Verwijder eventueel stof met een stofzuiger.
- Was het filter met schoon, stromend water. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.
- Laat drogen.
- Plaats het filter terug en zorg er daarbij voor dat de onderrand van de rug in de zitting wordt gestoken.

Gebruik het apparaat nooit zonder filters



Het toestel is voorzien van een veiligheidsschakelaar die voorkomt dat de ventilator kan draaien terwijl het voorrooster ontbreekt of niet in de juiste stand staat.

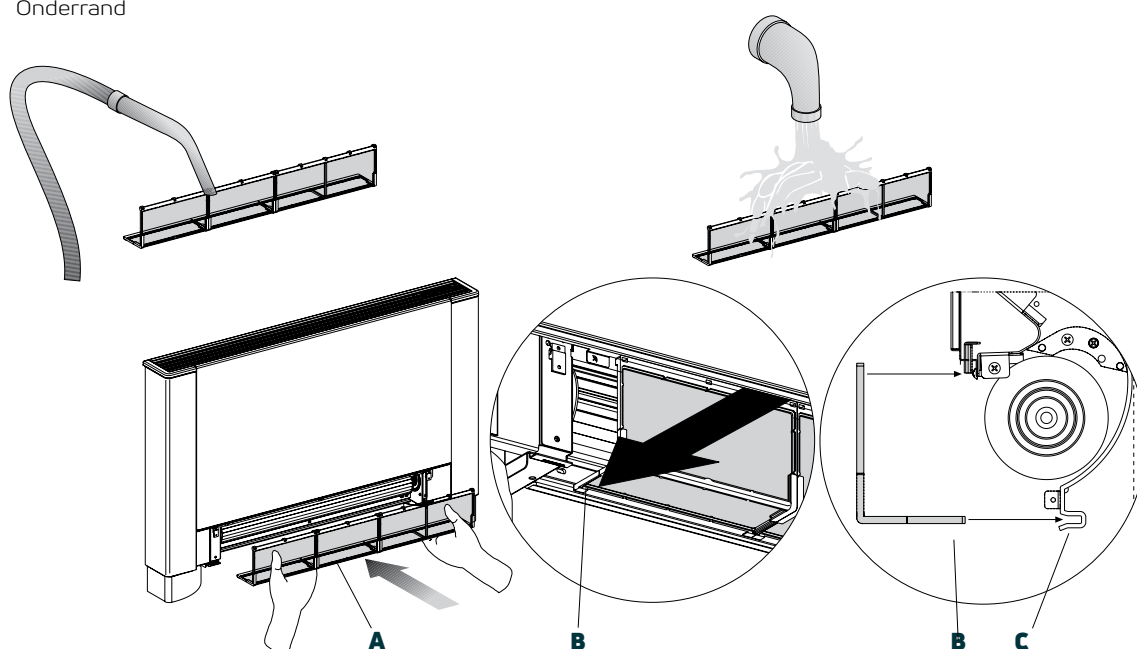


Controleer na het terugplaatsen van het filter of het rooster correct gemonteerd is.

A Filter

B Onderrand

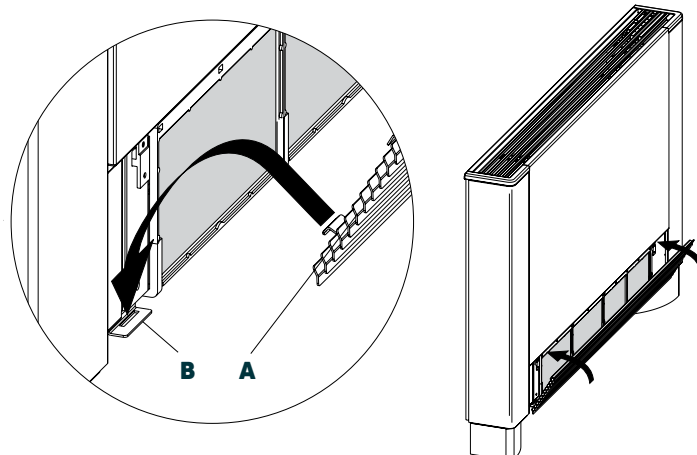
C Filterplaatsingskanaal



- Om het rooster terug te plaatsen, steekt u de twee nokken in de onderste sleuven, draait u het rooster en bevestigt u het aan de bovenste chassis sleuven.

A Lipjes

B Sleuven

**Tips voor energiebesparing**

- Houd de filters altijd schoon en houd de deuren en ramen in de ruimte die in gebruik is zo veel mogelijk gesloten.
- Beperk waar mogelijk het effect van directe zonnestralen in de kamer (gebruik gordijnen, luiken enz.)

Storingen en probleemoplossing

3.1 Problemen oplossen



Bij een waterlek of storing moet u de stroomtoevoer onmiddellijk onderbreken en de systeemventielen naar de eenheid sluiten.



Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudstechnicus als een van de volgende fouten optreedt. NIET zelf ingrijpen.

- de ventilator wordt niet geactiveerd, zelfs niet als er warm of koud water in het hydraulische circuit zit.
- het toestel lekt water tijdens de verwarmingsfunctie.
- het toestel lekt alleen water tijdens de koelfunctie.
- het toestel maakt overmatig lawaai.
- condensvorming op het voorpaneel.

3.2 Foutopsporingsgids

Deze werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend installateur of een gespecialiseerd servicecentrum.

EFFECT >	OORZAAK >>	OPLOSSING
Een vertraagde opstart van de ventilator na een ingestelde temperatuurverandering of functiewijziging.	De ventielen van het toestel hebben tijd nodig om te openen, waardoor het warm of koud water tijd nodig heeft om in het toestel te circuleren.	Wacht 2 tot 3 minuten totdat de ventielen van de eenheid opengaan.
De ventilator werkt niet.	Geen warm of koud water in het systeem.	Controleer of de warmte/koelgenerator correct werkt.
De ventilator wordt niet geactiveerd, zelfs niet als er warm of koud water in het hydraulische circuit zit.	Het hydraulische ventiel blijft gesloten.	Verwijder de ventilaandrijving en controleer of de watercirculatie is hersteld. Controleer de ventilaandrijving door deze via een afzonderlijke 230 V-bron van stroom te voorzien. Als deze functie wordt geactiveerd, controleert u de elektronische bediening.
	De ventilatormotor is geblokkeerd of doorgebrand.	Vervang de motor.
	De microschakelaar die de ventilator stopt wanneer het filterrooster wordt geopend, sluit niet correct.	Controleer of het rooster correct is gemonteerd en of het contact van de microschakelaar is geactiveerd.
	De elektrische aansluitingen zijn niet correct.	Controleer de elektrische aansluitingen.
Het toestel lekt water tijdens de verwarmingsfunctie.	Lekken in de hydraulische aansluitingen van het systeem.	Controleer het lek en draai de aansluitingen goed vast.
	Lekken in de ventieleenheid.	Controleer de staat van de pakkingen.
Op het voorpaneel vormt zich condens.	Voorpaneel (isolatie) beschadigd of losgemaakt.	Controleer de juiste plaatsing van de thermo-akoestische isolatie, waarbij u op de isolatie aan de voorkant boven de warmtewisselaar let.
Er zitten druppels water op het luchtuitlaatrooster.	In situaties met een hoge luchtvochtigheid (>60%) kan condensatie optreden, vooral bij de lage ventilatorsnelheden.	Zodra de luchtvochtigheid begint te dalen, verdwijnt dit. De aanwezigheid van enkele druppels water in het toestel wijst in geen geval op een storing.
Het toestel lekt alleen water tijdens de koelfunctie.	De condensbak is geblokkeerd.	Giet langzaam een fles water leeg in het lage deel van de warmtewisselaar om de afvoer te controleren; reinig indien nodig de bak en/of vergroot de hellingshoek van de afvoerleiding.
	De condensafvoer hoeft niet schuin te staan voor een correcte afvoer.	
	De aansluitleidingen en de ventieleenheid zijn niet goed geïsoleerd.	Controleer de isolatie van de leidingen.
Het toestel maakt een vreemd geluid.	De ventilator bevuilt aangrenzende onderdelen.	Controleer of de filters verstopt zijn en reinig ze indien nodig.
	De ventilator is uit balans.	Een niet-gebalanceerde ventilator kan overmatige trillingen in de unit veroorzaken; vervang de ventilator.
	Controleer of de filters verstopt zijn en reinig ze indien nodig.	Reinig de filters.

Instructies 2-weg ventiel

4.1 Waarschuwingen

⚠ Deze instructies hebben betrekking op de ventielpakketten die bij de eenheid worden geleverd. De algemene instructies en basisveiligheidsregels die in deze handleiding worden beschreven, moeten worden opgevolgd.

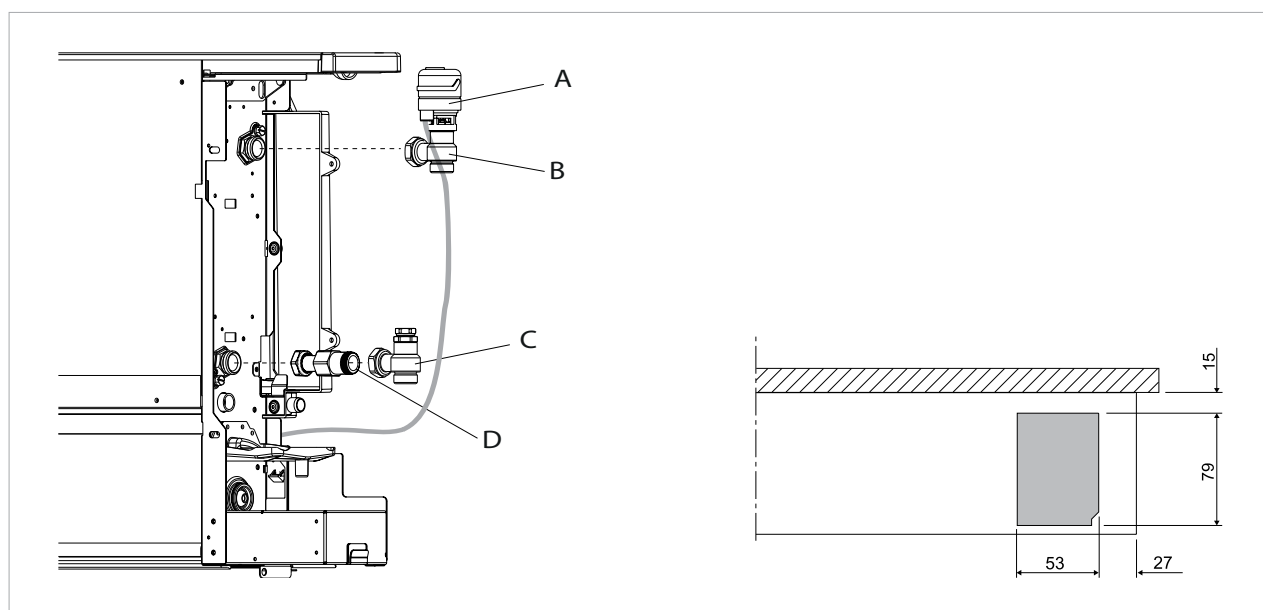
⚠ Voor een correcte werking van deze eenheid moeten de aanvoer- en retourleidingen correct worden gemonteerd volgens de gegevens in deze instructies.

4.2 Onderdelenlijst 2-weg ventiel

- 1x automatische ventiel met thermo-elektrische kop voor VS- en VSI-modellen
- 1x retour met voorinstelling voor juiste balancerings van het systeem.
- 1x Aansluiting 3/4" Eurocone verlengleiding (voor gebruik met leidingaansluiting vanaf vloer)
- Isolatiestukken worden los geleverd bij levering van het product. Deze moeten op de stromings- en retourventielen worden gemonteerd nadat de leidingaansluitingen zijn gemaakt.

Leidingaansluiting vanaf de vloer – met optioneel 3/4" EK-verlengstuk

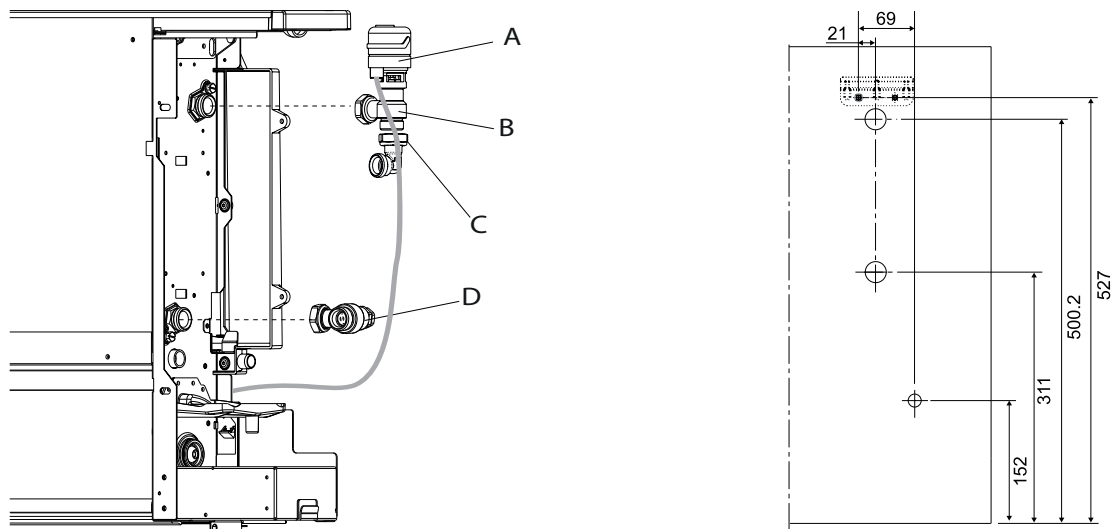
- | | |
|------------------------------------|---|
| A Elektrothermische motor | B 2-weg ventiel |
| C Aansluiting retourventiel | D 3/4" Eurocone-verlengstuk (optioneel – beschikbaar als accessoire) |



OPMERKING: de ventielen zijn voorgemonteerd maar niet volledig aangedraaid. Voor wandverbindingen dient men een optionele 90° elleboogfitting (of gelijkaardig) te gebruiken.

Leidingaansluiting vanaf de wand – met optionele 90° elleboogfitting

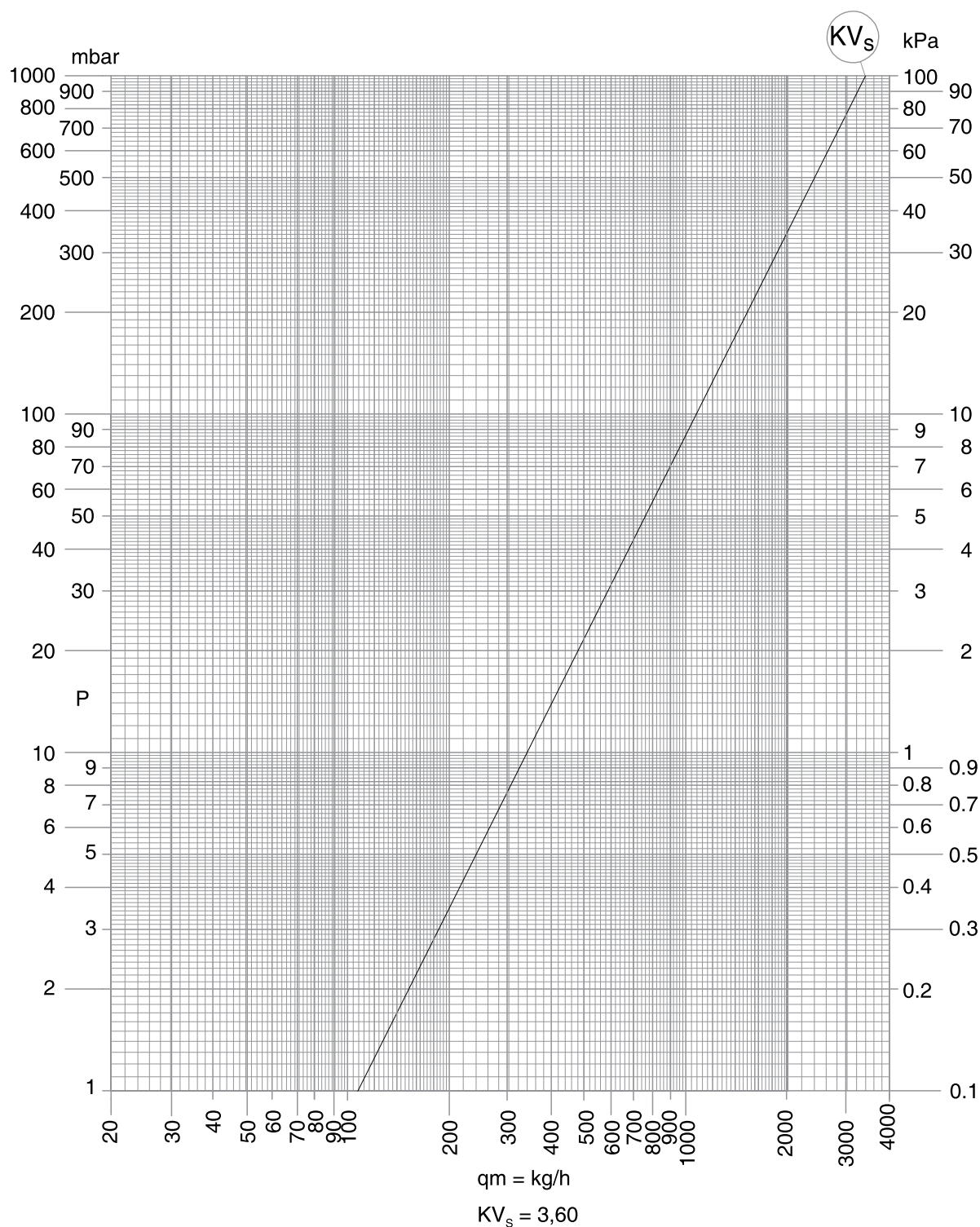
- A** Elektrothermische motor
- B** 2-weg ventiel
- C** Elleboogkoppeling 90° (optioneel – beschikbaar als accessoire)
- D** Aansluiting retourventiel



OPMERKING: de ventielen zijn voormonteerd maar niet volledig aangedraaid. Voor wandverbindingen dient men een optionele 90° elleboogfitting (of gelijkaardig) te gebruiken.

Drukvaldiagram

Drukvalwaarden op basis van de positie van de tweewegventiel volledig open.



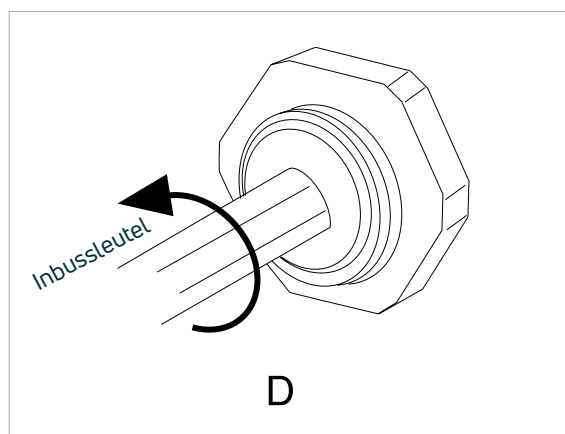
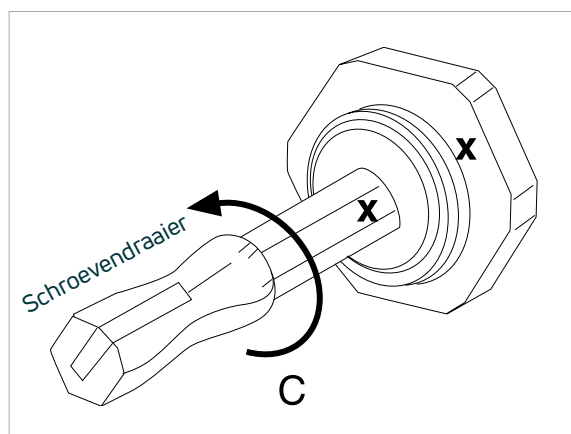
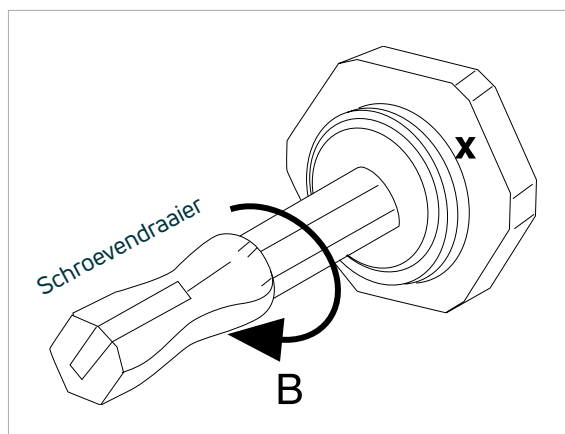
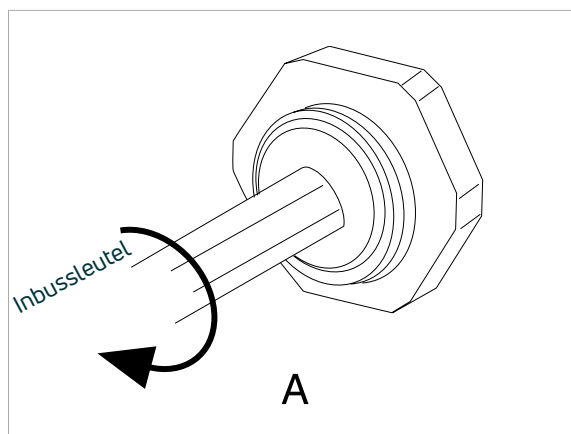
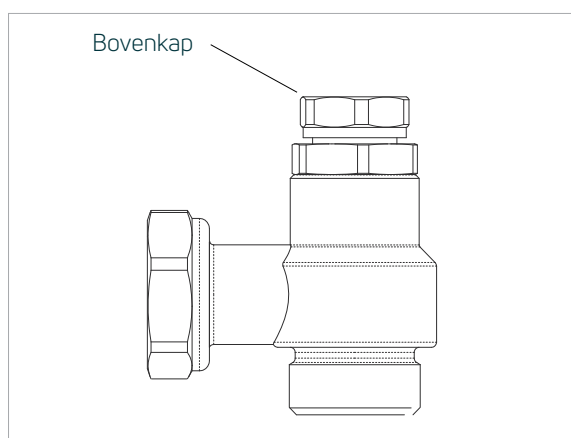
4.3 Afstelling voorinstelschroef retourventiel

Het systeem kan worden ingeregeld met behulp van de retourventiel(pen) die op de eenheid zijn gemonteerd. Voor een juiste regeling en balancerings van het systeem moet de volgende procedure worden uitgevoerd:

Voorinstelling ventiel:

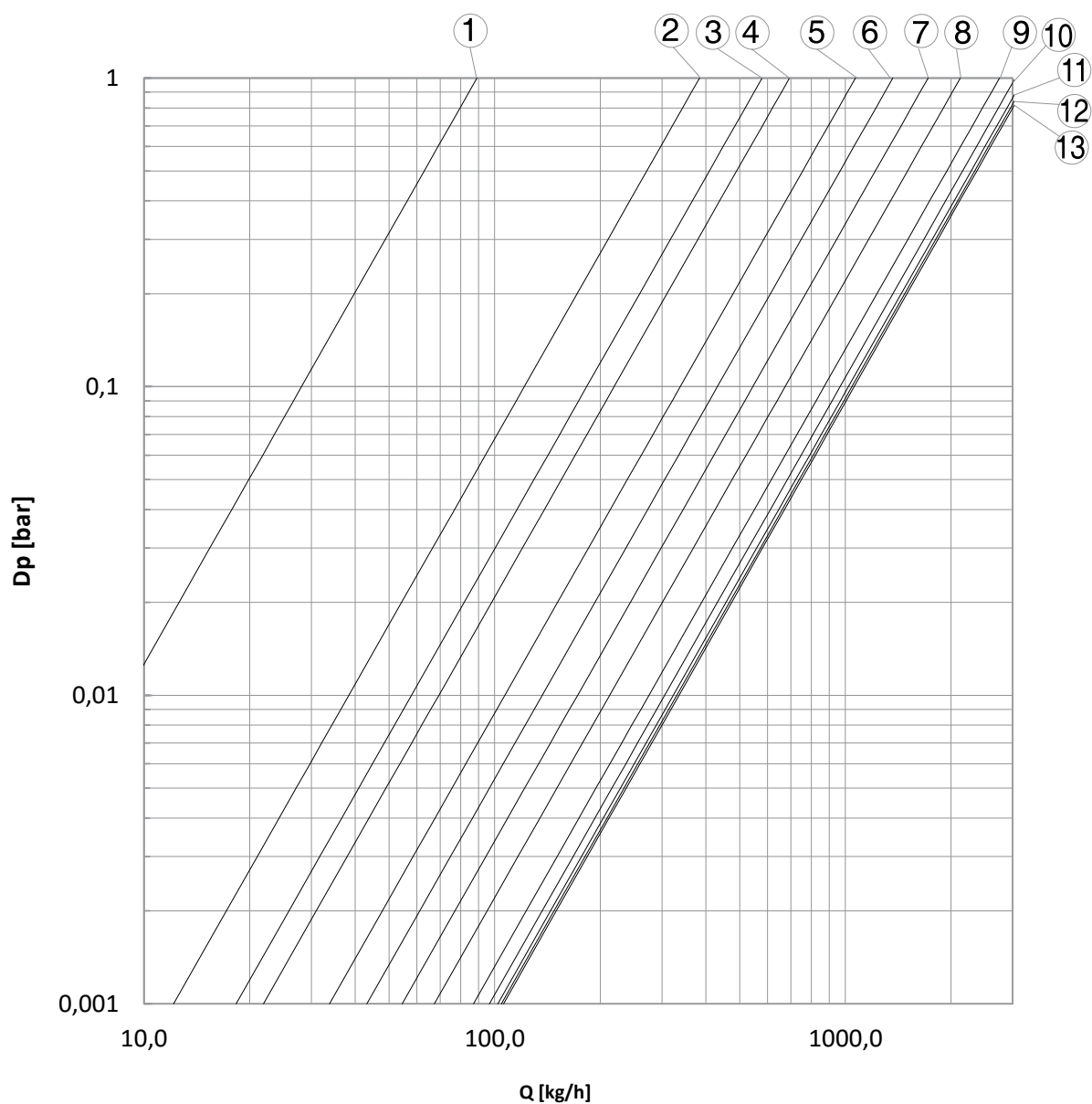
- Verwijder de bovenste kap om het afstelmechanisme zichtbaar te maken.
- Gebruik een schroevendraaier om de sleufpen in de centrale zeshoekige uitsparing los te maken en te verwijderen.
- Gebruik een 5 mm inbusleutel om de stelschroef te sluiten (A).

- Schroef de spanstift tot de aanslag terug.
- Markeer een referentiepunt "x" dat is uitgelijnd met de pensleuf voor afstelling van de pen. (B)
- Gebruik de schroevendraaier om de pen te openen. Het aantal slagen moet worden bepaald uit het ΔP -Q diagram. (C)
- Gebruik de inbusleutel om de stelschroef tot de aanslag te openen. (D)
- De voorinstelling is nu uitgevoerd en verandert niet tijdens het openen en sluiten van de stelschroef met de inbusleutel. Plaats de dop terug.



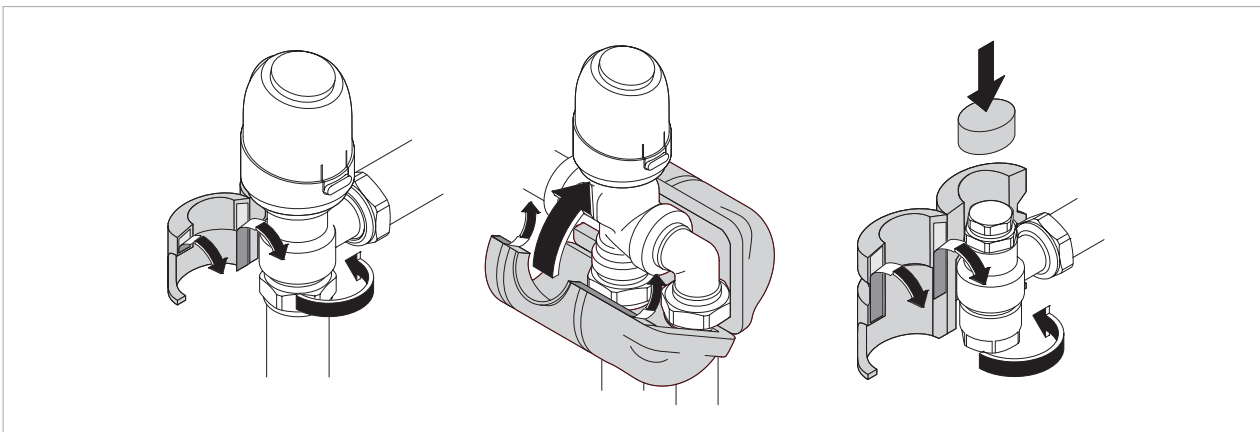
Drukvaldiagram

Drukvalwaarden op basis van de instelling van de retourventiel.

**INSTELLINGEN RETOURVENTIEL**

Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Draaien	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75	3	3,5	4	4,5	5	5,5
Kv	0,09	0,38	0,58	0,69	1,07	1,37	1,72	2,13	2,75	3,06	3,23	3,31	3,35

4.4 Ventielisolatie



- ⚠ Waterleidingen en verbindingen moeten thermisch geïsoleerd zijn.
- ⚠ Vermijd gedeeltelijke isolatie van het leidingwerk.
- ⚠ Controleer of de isolatie voldoende strak is om condensatie en druppelen te voorkomen, maar niet te strak in geval van schade aan leidingen.

Aansluiting en instelling bedieningspaneel

5.1 Aansluiting en instelling van het interne bedieningspaneel

Het bedieningspaneel van elke eenheid heeft de volgende aansluitopties:

- spanningsvrije contactuitgang naar koeler
- spanningsvrije uitgang naar boiler
- Modellen met 2 leidingen – 230 V-relaisuitgang naar servomotor van verwarmings-/koelventiel
- Modellen met 4 leidingen – 230 V relaisuitgang naar servomotor verwarmingsventiel en 230 V relaisuitgang naar servomotor koelventiel
- Ingang aanwezigheidsdetector.

Een 10 k Ω -watertemperatuursonde die op de warmtewisselaar is aangesloten, regelt de werking van de ventilator. Bij verwarming werkt de ventilator wanneer de watertemperatuur 30 °C bereikt en bij koeling werkt de ventilator wanneer de watertemperatuur onder 20 °C daalt.

5.2 Extra functies koelmodus

De koelfunctie kan worden gewijzigd met behulp van dipswitch B op de hoofdbesturingskaart. Als dipswitch B is ingesteld op AAN, blijft de ventilator op het minimale toerental in de koeling draaien, zelfs nadat het instelpunt is bereikt. Dit zorgt voor een meer uniforme werking van de temperatuursonde en voorkomt dat

de lucht zich in lagen ophoopt. Wanneer dipswitch B op UIT wordt gezet, schakelt de eenheid 4 minuten in, 10 minuten uit wanneer het koelinstelpunt is bereikt (de fabrieksinstelling van schakelaar B is uit).

5.3 Extra functies voor nachtverwarming

De nachtverwarmingsinstellingen kunnen worden gewijzigd met de dipswitch C op de hoofdbesturingskaart.

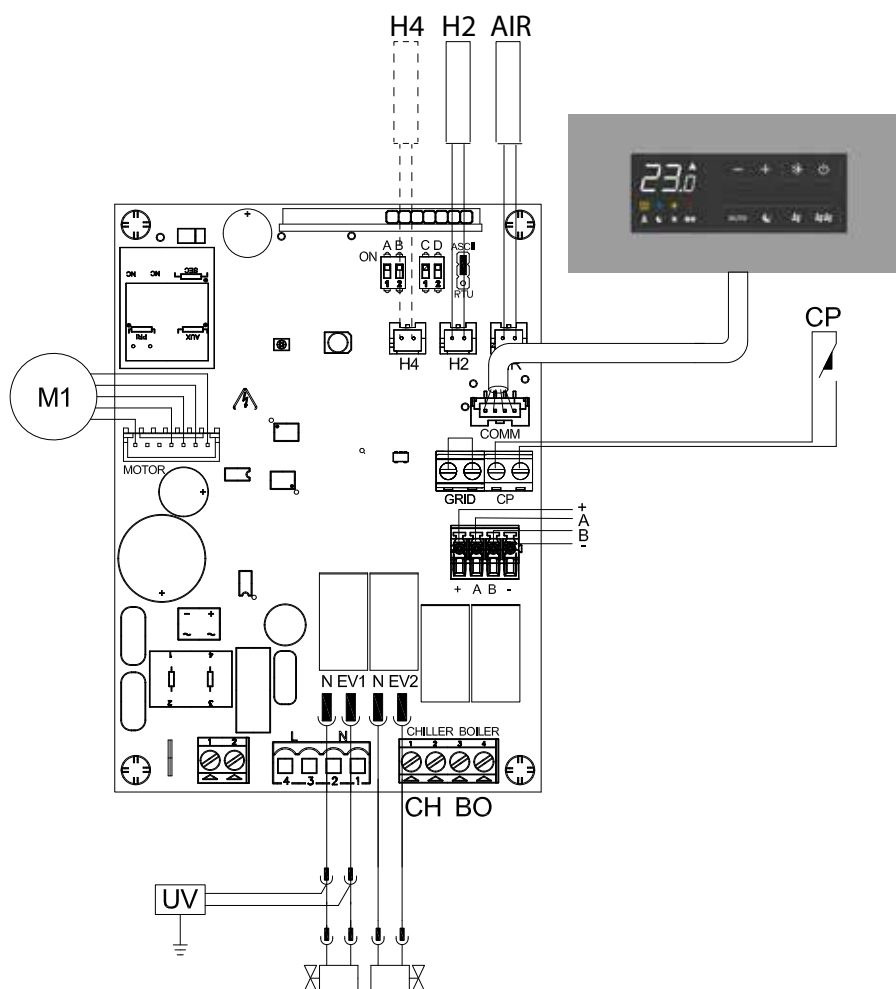
In de AAN-stand staat de ventilator altijd uit en wordt de verwarming alleen door straling en natuurlijke convectorie uitgevoerd.

In de UIT-stand werkt de ventilator normaal (de fabrieksinstelling van schakelaar C is uit).

De nachtverwarming kan worden geselecteerd door op  op het bedieningspaneel te drukken

5.4 Modellen met 2 of 4 leidingen met geïntegreerde regeling

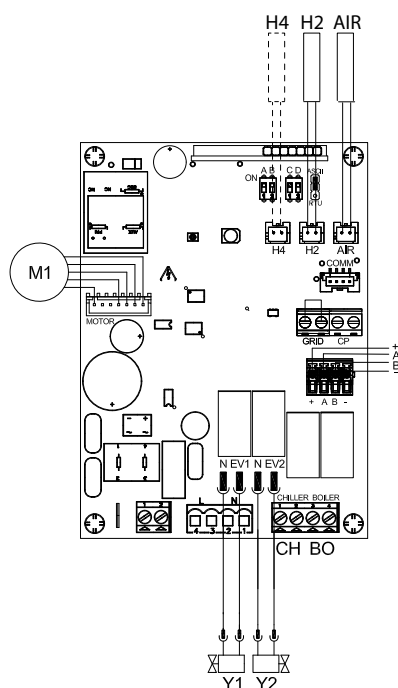
H2*	waterthermometer (10 kΩ)	BO	uitgang geschakelde boiler (spanningsvrij contact max. 1 A)
H4*	alleen waterthermometer (10 kΩ) 4 leidingen	CH	uitgang geschakelde koeler (spanningsvrij contact max. 1 A)
LUCHT	luchtthermometer (10 kΩ)	CP	ingang aanwezigheidsdetector (indien gesloten, wordt de ventilatorspoeleenheid in stand-by gezet)
M1	Ventilatormotor DC-omvormer		
Y1	Ventilaandrijving (230V/ 50Hz 1A uitgangsspanning)		
Y2	ventilaandrijving 4 leidingen (230 V / 50 Hz 1 A uitgangsspanning)		
L-N	Elektrische voeding 230 V/50 Hz		
UV	Aansluiting UV-lamp		
		*	Nadat de stroom is ingeschakeld en de eenheid is ingesteld voor verwarming of koeling, werkt de ventilator alleen wanneer de watertemperatuur 30 °C bereikt bij verwarming of daalt tot onder 20 °C bij koeling.



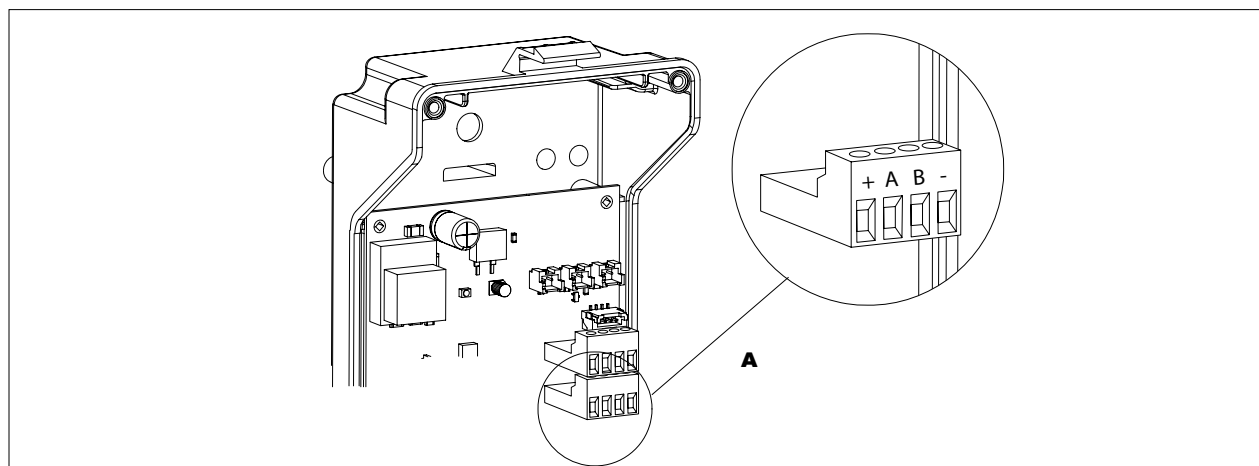
5.5 Modellen met 2 of 4 leidingen met afstandsbediening

+AB-	seriële aansluiting voor wandafstandsbediening (met inachtneming van AB-polariteit)
H2*	thermometer warm water (10 kΩ)
H4*	koudwaterthermometer (10 kΩ) luchtthermometer (10 kΩ)
M1	Ventilatormotor DC-omvormer
Y1	Ventielaandrijving (230V/ 50Hz 1A uitgangsspanning)
Y2	4-leidgen ventielaandrijving of 230 V/50 Hz 1 A uitgangsspanning
L-N	Elektrische voeding 230 V/50 Hz
UV	Aansluiting UV-lamp

BO	uitgang boilerschakelaar (spanningsvrij contact max. 1 A)
CH	uitgang koelerschakelaar (spanningsvrij contact max. 1A)
LUCHT	Luchtsonde optioneel (**)
*	Nadat de stroom is ingeschakeld en de eenheid is ingesteld voor verwarming of koeling, werkt de ventilator alleen wanneer de watertemperatuur 30 °C bereikt bij verwarming of daalt tot onder 20 °C bij koeling.
**	U kunt de luchtsonde ook aansluiten op de afstandsbediening



De elektrische aansluiting van de kabel vanaf de afstandsbediening voor wandmontage moet worden gemaakt naar het 4-wegs klemmenblok (A) op de besturingskaart van de eenheid. Gebruik geschikte kabels zoals beschreven in de paragraaf 5.9.



5.6 Aansluiting van meerdere eenheden met behulp van een thermostaat op afstand

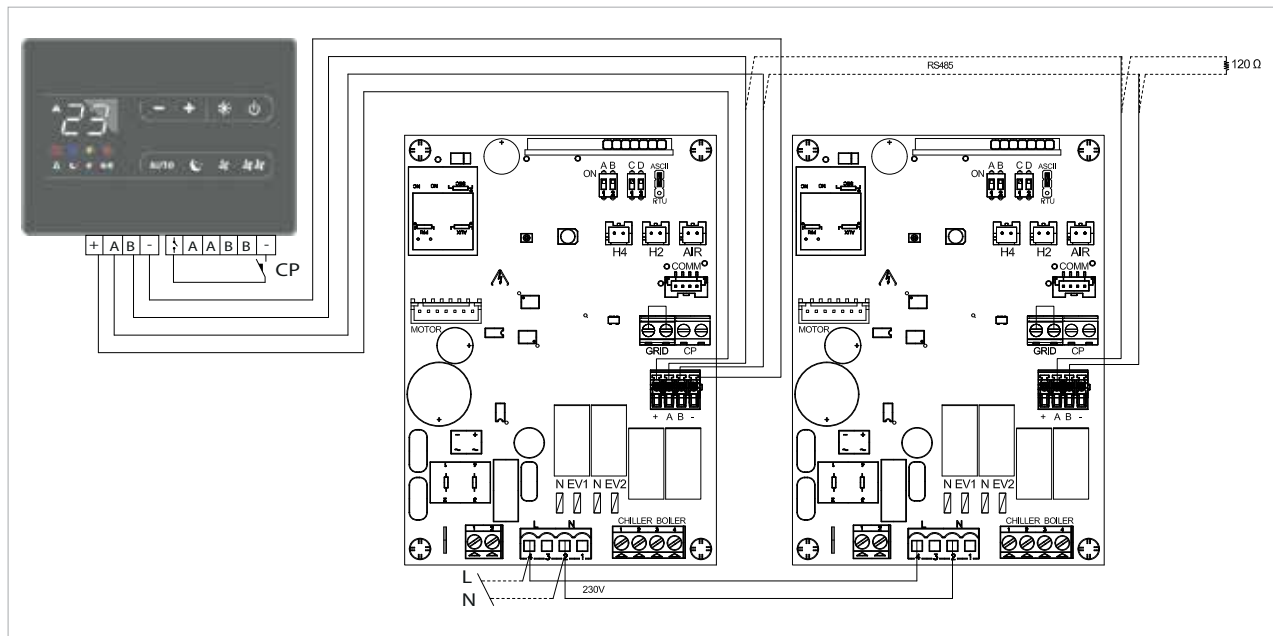
Alle functies van de ventilatorspoel kunnen worden bediend vanaf een op afstand gemonteerde thermostaat en er kunnen maximaal 30 eenheden worden bediend vanaf één thermostaat met gelijktijdig commando naar alle aangesloten eenheden. De bedrijfsparameters, het temperatuurinstelpunt en de kamertemperatuur worden van de afstandsbediening naar alle aangesloten eenheden verzonden voor een uniforme werking.

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd met een geschikte tweeaderige RS485-kabel voor seriële aansluiting naar klem A en B en twee voedingskabels naar klem + en -, waarbij de voedingskabels gescheiden moeten blijven.

- Beperk waar mogelijk de lengte van de gebruikte aansluitkabels.
- Voltooi de installatie met de bijgeleverde weerstand van 120Ω, zoals afgebeeld.

- Maak geen steraansluitingen
- De RS485 moet een afgeschermde tweeaderige kabel zijn met een minimale dikte van 0,35 mm².
- Zorg voor een consistente draadaansluiting op de klemmen A & B bij de eenheid en bij de aan de wand gemonteerde besturing
- Sluit de draden van de + en - voedingsklemmen op de wandgemonteerde afstandsbediening, 12 V DC, aan op de printplaten van de eenheid, waarbij u zorgt voor een consistente draadaansluiting aan elk uiteinde.

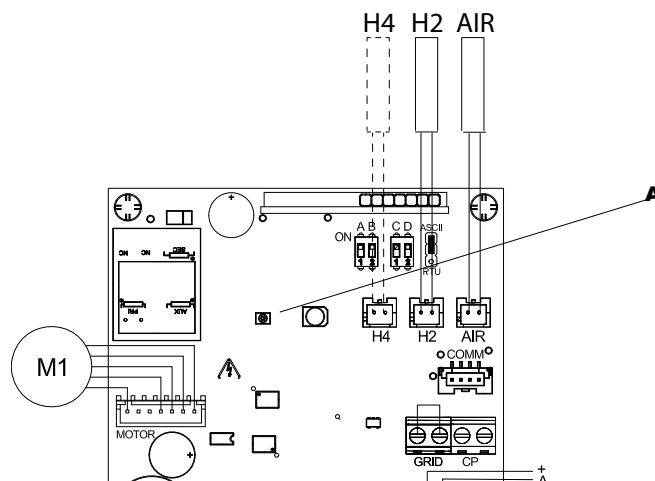
De 10 kΩ-watertemperatuursonde die op de warmtewisselaar is aangesloten, regelt de werking van de ventilator. Bij verwarming werkt de ventilator wanneer de watertemperatuur 30 °C bereikt en bij koeling werkt de ventilator wanneer de watertemperatuur onder 20 °C daalt.



5.7 LED-indicaties (A)modellen met 2- of 4 leidingen met extern gemonteerde thermostaat

De printplaat in elke eenheid heeft een groene LED die de bedrijfsstatus en eventuele foutcondities aangeeft.

- Groene LED: Geeft aan dat de eenheid operationeel is. Knipperen geeft een fout aan.
- LED uit: eenheid is uit of heeft geen stroom.



FOUTMELDINGEN

Fout	Display
Communicatiefout. De printplaat verwacht een continue informatie-uitwisseling op de seriële lijn met de aan de wand gemonteerde besturing. Als deze uitwisseling langer dan 5 minuten verloren is, wordt er een foutmelding weergegeven en wordt de eenheid gedeactiveerd.	6 keer knipperen + pauze
Probleem met ventilatormotor (bijv. blokkering door vreemde voorwerpen, defecte rotatiesensor).	2 keer knipperen + pauze
Storing in watertemperatuursonde voor versie met 2 leidingen (H2). Controleer in dat geval of de geplaatste sonde 10 kΩ is.	3 keer knipperen + pauze
Storing in temperatuursonde koud water voor versies met 4 leidingen (H4) op de hoofdwarmtewisselaar.	5 keer knipperen + pauze
Roostercontact open	Continu snel knipperen
Watervraag gedetecteerd door sonde H2 onvoldoende (hoger dan 20 °C bij koelen, lager dan 30 °C bij verwarmen). Stopt de ventilator totdat de temperatuur terugkeert naar een geschikt niveau om aan de vraag te voldoen*.	1 keer knipperen + pauze
Alleen voor eenheden met 4 leidingen: vraag naar koud water gedetecteerd door sonde H4 onvoldoende (boven 20 °C). Stopt de ventilator totdat de temperatuur terugkeert naar een geschikt niveau om aan de vraag te voldoen*.	4 keer knipperen + pauze

* Als de watersonde na het inschakelen van de kaart wordt gedetecteerd, wordt deze opgestart volgens de minimale en maximale watertemperatuurdrempels.

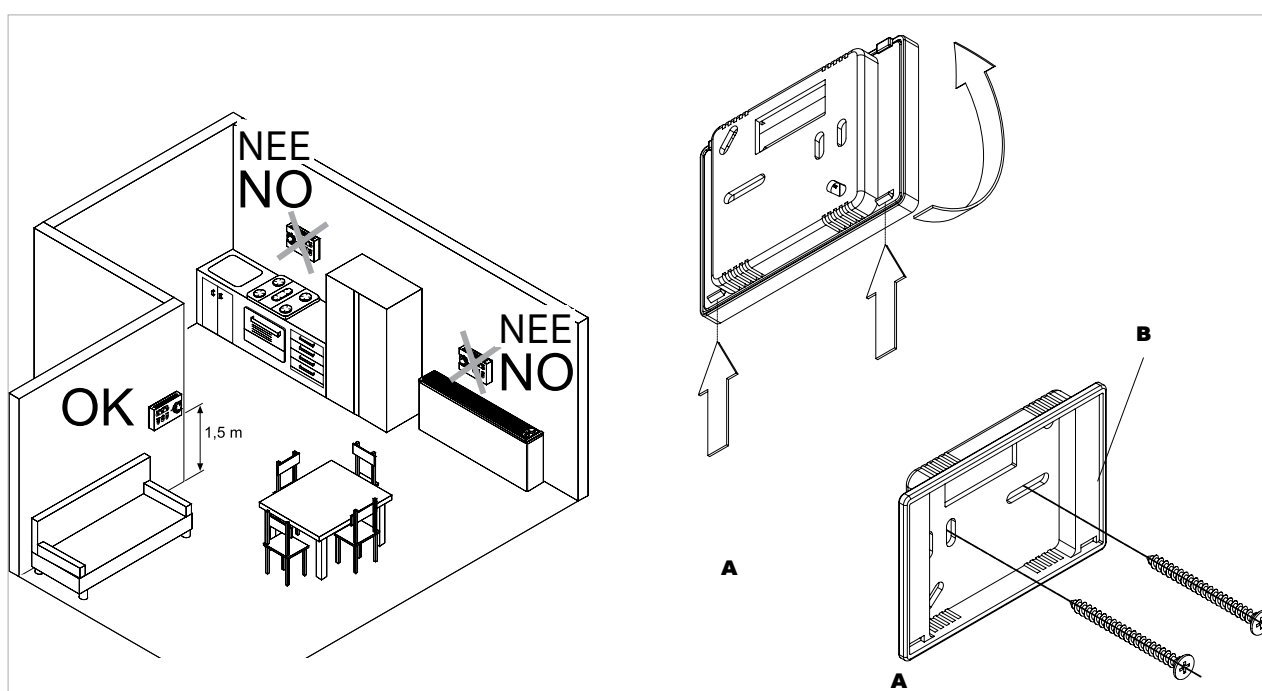
5.8 Montage van het afstandsbedieningspaneel

De aan de wand gemonteerde afstandsbediening is een elektronische thermostaat (uitgerust met een optionele temperatuursonde die op afstand kan worden geïnstalleerd in een van de op de thermostaat aangesloten ventilatorspoelen) met de mogelijkheid om een of meer eenheden (tot max. 30) uitgerust met een elektronische regelaar voor afstandsbediening te regelen.

Installeer de wandgemonteerde afstandsbediening uit de buurt van deuren en/of ramen en van warmtebronnen (radiatoren, ventilatorspoelen, kookplaten, direct zonlicht), op binnenwanden en op ongeveer 1,5 m van de vloer.

De aan de wand gemonteerde afstandsbediening bevindt zich in het voorgemonteerd pakket. Voordat de twee delen aan de wand worden bevestigd, moeten ze worden gescheiden door de twee uitstekende tanden aan de achterzijde los te haken (**A**). Gebruik de basis van de controller (**B**) om de bevestigingspunten op de wand af te tekenen (gebruik twee tegenoverliggende gaten). Ga dan verder met de volgende acties:

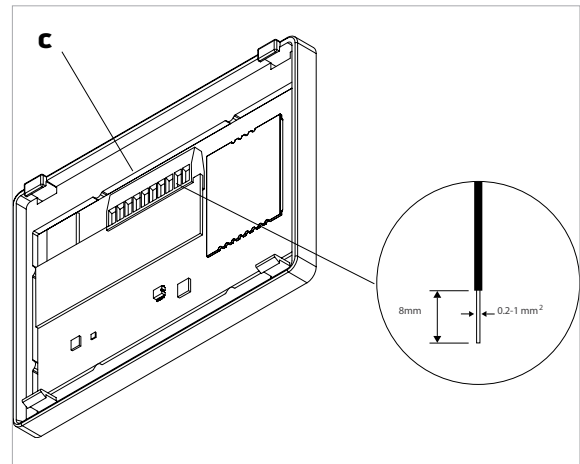
- boor gaten in de wand.
- voer de kabels door de opening in de basis.
- bevestig de voet van de controller aan de wand met behulp van de juiste schroeven en wandpluggen.
- maak de elektrische aansluitingen en sluit vervolgens de controller. Zorg ervoor dat er geen draden vast komen te zitten.



5.9 Bedradingsaansluiting naar afstandsbediening

De bedradingsverbinding met de extern gemonteerde besturing wordt tot stand gebracht door de draden in de veerklemmen aan de achterzijde van de besturing te steken. De RS485-kabel moet worden gebruikt voor aansluiting op klemmen A en B, en op stijve of flexibele draden van 0,2 tot 1,0 mm² in de + - voedingsklemmen (zie paragraaf 6.3).

- Strip de draden 8 mm terug.
- Steek ze in de klemmen en controleer of ze goed vast zitten door er voorzichtig aan te trekken.
- Om van de klem te verwijderen, drukt u op het witte lipje (**C**) om de geleider los te maken



5.10 Aansluiting ingang aanwezigheidsdetectiesensor – eenheden met afstandsbediening

Deze eenheid kan worden uitgerust met een aanwezigheidsdetector voor ruimtes die niet vaak worden gebruikt, bijv. hotelkamers. Aanwezigheidsdetectiesensoren zijn in de handel verkrijgbaar.

Wanneer de CP-ingangscontacten sluiten, worden de eenheden in stand-by gezet. Als het contact open is, zijn de eenheden actief. Als het contact gesloten is, worden de eenheden

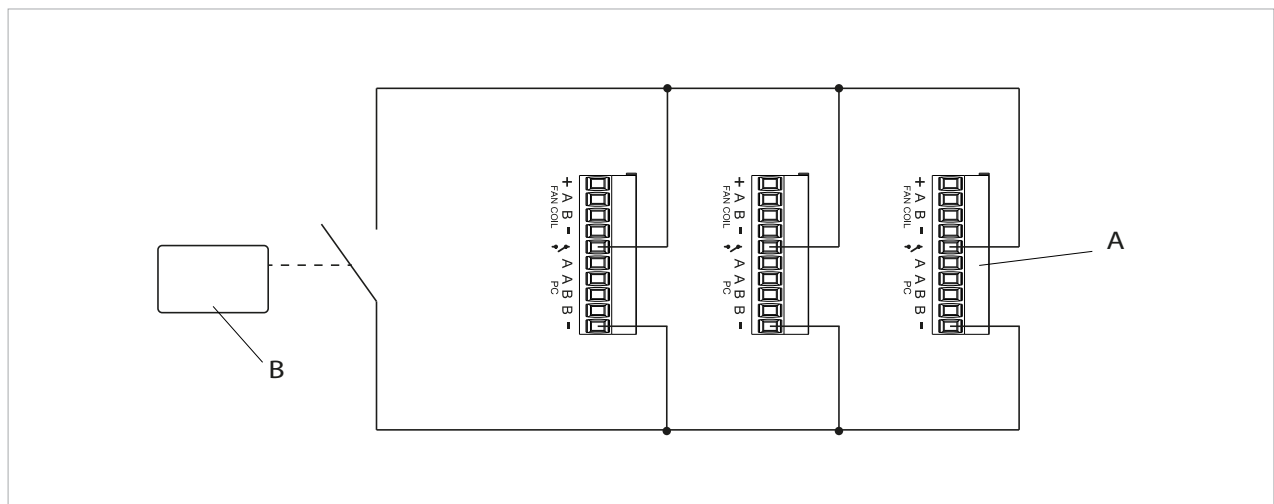
gedeactiveerd en wanneer een toets wordt ingedrukt, knippert het  symbool. De ingang kan niet parallel worden aangesloten op die van andere elektronische kaarten (gebruik afzonderlijke contacten).

A Klemmenblok afstandsbediening

 Contact CP

B Hulprelais

▪ Contact



Instelmenu voor de interne en externe bediening

6.1 Menu Instellingen

Het menu Instellingen is toegankelijk via de afstandsbediening als het display is uitgeschakeld

Toets Werking



- druk 10 sec. op de toets "ON"
- het apparaat wordt ingeschakeld en de temperatuur verschijnt
- blijf drukken tot "Ad" verschijnt

Display



Gebruik de pictogrammen om in het menu te verplaatsen.

Gebruik het pictogram om menu-items te selecteren en uitgevoerde wijzigingen te bevestigen.

Als u op de knop drukt en de wijziging bevestigt, gaat u naar het volgende item.

Het menu verlaten:

- houd pictogram gedurende 10 seconden ingedrukt.
 - of wacht 30 sec. voor automatische uitschakeling
- Na 30 seconden na de laatste actie schakelt de besturing uit en worden de instellingen opgeslagen.

Menuopties			
Ad	Adres	rb	Modbus herstellen
uu	(niet van toepassing voor dit model)	Fr	Herstellen naar fabrieksinstellingen
Ub	Zoemervolume aanpassen	ot	Offset sonde T
br	De helderheid aanpassen	oh	(niet van toepassing voor dit model)
di	Digitale ingang	Sc	Schaal
rZ	(niet van toepassing voor dit model)	rE	(niet van toepassing voor dit model)

Stel het Modbus-adres in van elke individuele eenheid die wordt bestuurd vanaf één extern gemonteerde besturing.

Het adres instellen:

Display Werking



- het instelbereik loopt van minimaal 01 tot maximaal 99
- verhoog of verlaag het aantal met de pictogrammen

Zoemervolume aanpassen

Om het volume te wijzigen:

Display Werking



- het volume-instelbereik is van 00 (min) tot 03 (max)
- verhoog of verlaag het volume met de pictogrammen

Het volume verandert nadat u de wijziging hebt bevestigd.

De helderheid van het display aanpassen

De helderheid aanpassen:

Display

br

Werking

- het instelbereik voor de helderheid is van 00 tot 01
- verhoog en verlaag de helderheid met de pictogrammen  



De helderheid verandert na bevestiging van de wijziging



U kunt ook de helderheid van het display verlagen met de bedieningstoets. Druk als het display uit is gedurende 20 seconden op het pictogram  . De boodschap "01" verschijnt. Druk op om de helderheid te verlagen "00". Wacht 30 sec. om de juiste instellingen te controleren.

Instellingen van de digitale ingang

Om de digitale ingang te wijzigen, selecteert u het menu "di":

Display

di

Werking

- CP / contact reinigen (standaard)
- CO / koeling open
- CC / koeling sluiten



De digitale ingang is standaard ingesteld op CP.



Door CO of CC te selecteren, wordt de eenheid vergrendeld voor verwarming of koeling. Deze selectie kan niet worden gewijzigd met  behulp van op het bedieningspaneel.



Om terug te keren naar de standaardinstellingen, stelt u de digitale ingang in op "CP".

Modbus herstellen (bijv. om het adres van de eenheden te wijzigen)

Display

rb

Werking

- selecteer "no" om de huidige instellingen te behouden
- selecteer "ys" om de instellingen te herstellen

Herstellen naar fabrieksinstellingen

De besturing terugzetten naar de fabrieksinstellingen:

Display

Fr

Werking

- selecteer "ys" om de instellingen te herstellen
- selecteer "no" om de huidige instellingen te behouden

Kalibratie kamertemperatuur-offset (op bediening eenheid)

Display

ot

Werking

- het instelbereik is van -9 tot 12



Gebruik deze afstelling zorgvuldig.



Gebruik deze afstelling pas nadat u een afwijking ten opzichte van de werkelijke kamertemperatuur hebt vastgesteld met behulp van een betrouwbaar apparaat.



Stel de waarde in binnen een bereik van -9 °C tot +12 °C, met variaties van 0,1 °C.



Na 30 seconden na de laatste actie schakelt de bediening uit en worden de instellingen opgeslagen.

Schaal

De temperatuureenheid wijzigen:

Display

Sc

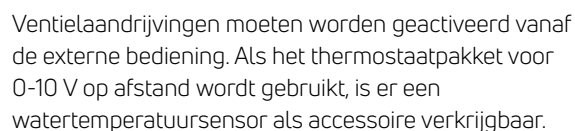
Werking

- selecteer °C of °F

NL

7.1 0-10V-ventilatorregeling

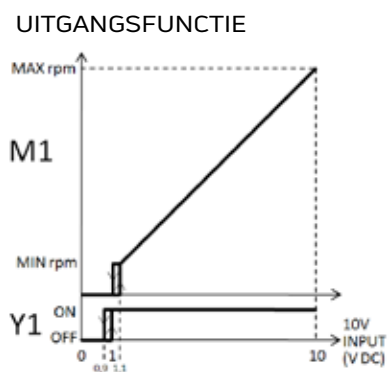
Ventilaandrijvingen moeten worden geactiveerd vanaf de externe bediening. Als het thermostaatpakket voor 0-10 V op afstand wordt gebruikt, is er een watertemperatuursensor als accessoire verkrijgbaar.



7.2 Aansluitschema met thermostaten/signalen van 0-10 V DC

Elektrische aansluitingen voor een geschikte thermostaat:

10 V Toestelingang 0-10 V



7.3 Ventilatorsnelheidsregeling

(1.400 tpm) voor spanningswaarden $\geq 1,1$ V tot 10 V DC.
De motor is uit als de waarden lager zijn dan 1 V DC.

NL Gebruikersinstructies

8.1 Interne bediening en bediening op afstand

Deze regelaars zorgen voor kamertemperatuurregeling in de programma's AUTO, STIL, NACHT en MAX door gebruik te maken van een temperatuursonde die is gemonteerd in het onderste deel van de eenheid (interne regelaars) of in de afstandsbediening.

Het bedieningspaneel heeft een geheugen, zodat de instellingen niet verloren gaan als het apparaat wordt uitgeschakeld of als de stroomtoevoer wordt onderbroken.

- ⚠ Antivriesbescherming wordt zelfs in stand-bymodus geregeld.
- ⚠ Na 20 seconden na de laatste actie wordt de helderheid van het paneel verlaagd en wordt de kamertemperatuur op het display weergegeven. Druk op een willekeurige toets om de maximale helderheid te herstellen.
- ⚠ Storingen op afzonderlijk aangesloten eenheden worden niet weergegeven op de afstandsbediening.



8.2 Display

Statussen en alarmen worden op het display weergegeven met behulp van de specifieke symbolen hieronder:

- | | |
|-----------------------------|---|
| A Automatisch | Koelmodus |
| Stille modus | Knippert wanneer aanwezigheidsschakelaar CP gesloten is |
| Maximale ventilatorsnelheid | Alarminicator (brandt constant) |
| Nachtmodus | Indicator paneel uit |
| Verwarmingsmodus | (niet van toepassing voor dit model) |

8.3 Toetsfunctie

De verschillende functies worden ingesteld met behulp van 8 verlichte toetsen

- | | |
|--|--|
| Temp + dient om de ingestelde temperatuur te verhogen | Nachtmodus: beperkt de ventilatorsnelheid tot een ingesteld niveau en de kamertemperatuur fluctueert |
| Temp – dient om de ingestelde temperatuur te verlagen | Maximale ventilatorsnelheid: Hiermee kan de maximale ventilatorsnelheid worden ingesteld |
| Verwarming/koeling: voor het schakelen tussen verwarmings- en koelmodi | AAN/Stand-by: om het apparaat te activeren of in stand-by te zetten |
| AUTO Stelt de ventilatorsnelheid automatisch in | Stil: beperkt de ventilatorsnelheid tot een lager niveau |

8.4 Activering

Schakel de elektrische voeding in bij de geschakelde gezeekerde stroomtak.

Het apparaat activeren

Toets	Werking	Display
	Druk op de standby-toets "AAN"	van uit naar aan
AUTO 	Selecteer een van de 4 bedrijfsmodi door op de betreffende toets te drukken.	

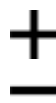
8.5 Instellingen verwarmings-/koelmodus

Toets	Werking	Display
	Houd de toets Verwarming/Koeling ongeveer 2 seconden om te wisselen tussen verwarmen en koelen, wat wordt aangegeven door de 2 symbolen die verschijnen als verwarming of koeling actief is.	
	Bij verwarming wordt het symbool weergegeven wanneer het instelpunt hoger is dan de omgevingstemperatuur. Beide zijn uit wanneer het instelpunt lager is.	
	Bij koelen wordt het symbool weergegeven wanneer het instelpunt lager is dan de omgevingstemperatuur. Beide zijn uit wanneer het instelpunt lager is.	
	In de versie met 4 leidingen, met automatisch koel-/verwarmingsregelsysteem, geeft de weergave van beide symbolen aan dat het instelpunt is bereikt (temperatuur bevindt zich in de neutrale band).	
Een van de twee symbolen knippert, wat betekent dat de watertemperatuur (warm of koud) niet voldoende is en de ventilator stopt totdat de watertemperatuur een niveau bereikt dat nodig is om de ventilator te activeren.		Als de watertemperatuur na het inschakelen van de stroom op het vereiste niveau voor verwarming of koeling ligt, zal het opstarten op de normale manier gebeuren, waarbij de ventilator tussen de minimum- en maximumgrenswaarden werkt.

8.6 Standby

Toets	Werking	Display
	Houd de toets AAN Stand-by ongeveer 2 seconden ingedrukt. Als er geen enkel lampje op het display brandt, betekent dit dat het systeem in stand-by staat (geen werking).	Uit
Wanneer de regeling in de stand-bymodus staat, is de antivriesbescherming gegarandeerd. Als de omgevings-		temperatuur daalt tot onder 5 °C, worden de magneet-ventielen op de warmwateruitgang en de boiler geopend.

8.7 Temperatuurselectie

Toets	Werking	Display
	Stel de gewenste kamertemperatuur in met behulp van de twee toetsen voor verhogen/verlagen om de temperatuurwaarde in te stellen op het 3-cijferige display.	20.5
Het instelbereik loopt van 16 tot 28 °C in intervallen van 0,5 °C, maar waarden die buiten het bereik vallen, worden ook geaccepteerd, van 5 °C tot 40 °C (behalve in automatische modus). Stel deze waarden alleen in voor korte perioden en stel vervolgens een tussenwaarde in.		De regelaar is zeer precies: stel deze in op de gewenste waarde en wacht tot de regelaar zichzelf reguleert op basis van de gedetecteerde werkelijke kamertemperatuur.

8.8 Automatisch bedrijf

Toets Werking

AUTO

Houd de toets AUTO ingedrukt. De functie die wordt geactiveerd, wordt aangegeven door het betreffende symbool op het display.

Display

A

Het toerental van de ventilator wordt automatisch tussen de minimum- en maximumwaarden ingesteld,

afhankelijk van het verschil tussen de kamertemperatuur en de ingestelde temperatuur.

8.9 Stille werking

Toets Werking



Houd de toets Stil ingedrukt. De functie die wordt geactiveerd, wordt aangegeven door het betreffende symbool op het display.

Display



De ventilatorsnelheid is begrensd tot een ingestelde maximumwaarde.

8.10 Nachtgebruik

Toets Werking



Houd de toets voor nachtmodus ingedrukt. De functie die wordt geactiveerd, wordt aangegeven door het betreffende symbool op het display.

Display



Door deze modus te selecteren, wordt de ventilatorsnelheid beperkt tot een ingesteld niveau en wordt de ingestelde temperatuur als volgt automatisch aangepast:

- neemt na één uur met 1 °C af en na twee uur in verwarmingsmodus met nog eens een graad
- stijgt met 1°C na één uur en met nog eens een graad na twee uur in koelmodus

8.11 Werking bij maximale ventilatorsnelheid



Niet gedurende langere tijd gebruiken. Kan de motor beschadigen.

Toets Werking



Houd de toets Max Operation ingedrukt. De functie die wordt geactiveerd, wordt aangegeven door het betreffende symbool op het display.

Display



In deze bedrijfsmodus wordt het maximaal mogelijke vermogensniveau geactiveerd voor verwarming of koeling.

Zodra de gewenste kamertemperatuur is bereikt, raden we u aan een van de drie andere bedrijfsmodi te selecteren voor meer comfort en een aangename geluidsniveau.

8.12 Toetsvergrendeling

Toets Werking



Door de toets + en - 3 seconden ingedrukt te houden, worden alle toetsen lokaal vergrendeld. Dit wordt aangegeven door "bL" op het display. Alle acties zijn uitgeschakeld voor de gebruiker en wanneer een toets wordt ingedrukt, verschijnt er "LOC". Om de toetsen te ontgrendelen, voert u de stappen nogmaals uit.

Display

bL

8.13 Helderheid verlagen tot minimum

Na 20 seconden na de laatste actie wordt de helderheid van het paneel verlaagd voor meer comfort 's nachts en wordt de kamertemperatuur weergegeven op

het display. Als de helderheid nog steeds storend is, kan het display volledig worden uitgeschakeld.

Toets Werking



Houd, als het display uit is, de toets + 5 seconden ingedrukt totdat "01" wordt weergegeven. Gebruik de toets - om de waarde te wijzigen in 00 en wacht 20 seconden om te controleren of de instelling is geaccepteerd.

Display

00

8.14 Offset regeling ruimtethermometer

Aangezien de detectiesonde zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, kan de gedetecteerde temperatuur soms verschillen van de werkelijke kamertemperatuur.

Met deze functie kan de weergegeven waarde afgesteld worden in een bereik van -9/+12 K in intervallen van 0,1 °C.

Gebruik deze afstelling voorzichtig en pas nadat u met een betrouwbaar apparaat een afwijking ten opzichte van de werkelijke kamertemperatuur hebt vastgesteld.

Toets Werking



Houd, als het display uit is, de toets - 5 seconden ingedrukt om het menu te openen waarmee afstelling (met de toetsen + en -) van de weergegeven offset van de sonde LUCHT mogelijk is, van -9 tot +12 K in intervallen van 0,1 K.
Na 20 seconden na de laatste actie schakelt het paneel uit en wordt de instelling opgeslagen.

Display

00.0

8.15 Uitschakelen gedurende langere perioden



De antivriesfunctie is niet actief als de stroomtoevoer naar het apparaat is afgesloten.
Wees voorzichtig om schade door bevriezing te voorkomen als de eenheid een seizoen of vakantie wordt uitgeschakeld.



00000000000001_Radson_MANUAL-Vector-S2_2021-11-01_01_NL_NA_0000000_01

RADSON

Vogelsancklaan 250
B-3520 Zonhoven
T +32 (0)11 81 31 41
www.radson.be
www.radson.com/nl

Dit document is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Niets uit deze uitgave mag zonder uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van Purmo Group worden overgenomen of vermenigvuldigd. Purmo Group is niet aansprakelijk voor eventuele onjuistheden of gevolgen van gebruik of misbruik van de informatie in dit document.

